

**Onze financiële  
situatie mag  
beslist niet  
dollar worden**

102e JAARGANG - NO.: 280

## Nieuws in vogelvucht

**BAHREIN** — Bij nieuwe zware gevechten in de al 5 jaar voortdurende Golf-oorlog tussen Irak en Iran zijn ruim 150 soldaten gesneuveld. Iran meldde een actie van jonge vrijwilligers achter de Iraakse linies waarbij zeker 100 Iraakse soldaten omkwamen. Irak meldde de dood van 50 Iraners bij het afslaan van een aanval. De Iraanse aanval duurde 5 uur en was bij de heuvels rond Mehran op 600 km ten zuidwesten van Teheran. Irans president Chamenei kondigde onlangs een groot offensief aan waarbij men op zou marcheren naar de heilige stad Karbala op Iraaks grondgebied.

**DURBAN** — Bij een onderlinge stammenstrijd onder de Zoeloes in het thuisland KwaZulu zijn 16 mensen omgekomen. Na een recent "gemengd" huwelijk laaide de oud vete op en overviel men elkaar.

**HASBAYA** — Bij een Israëlische operatie ten noorden van de veiligheidszone in zuid Libanon vielen dinsdag 10 doden, van wie 7 guerrillastrijders zouden zijn geweest, 2 Druisische militieleden en 1 Libanese soldaat. Er vielen 5 gewonden: leden van de Druisische militie. Israël maakte 4 gevangenen, van een Palestijns commando. De Israëliërs overschreden de grens en gingen op de Palestijnse basis af tijdens een actie van 12 uur.

**WASHINGTON** — Reagans Nationale veiligheidsadviseur McFarlane (48) heeft als zodanig ontslag genomen omdat het niet boterde met de Witte Huis-chefstaf Regan. Deze bemoeit zich met het bepalen van het buitenlands beleid en passeerde McFarlane daarbij steeds. McFarlane speelde een belangrijke rol bij de voorbereiding van de recente Geneve-top.

**WASHINGTON** — Het indexcijfer dat geldt als de "barometer" voor de VS-economische activiteit is in oktober voor de 6e achtereenvolgende maand gestegen: met 0,3%. Over de 2 voorgaande maanden is het cijfer aangepast; over september is de stijging 0,4% ipv 0,1% en over aug. 0,8 ipv 0,9%. De dollar zat gisteren overal in de lift. In Amsterdam steeg hij 3,5 cent ivm maandagmiddag.

**LONDEN** — Voor de tincrisis is nog steeds geen oplossing gevonden. Vandaag gaat het overleg van de Internationale tinraad in Londen door. Men blijft bijeen tot er een oplossing is.

**BHOPAL** — Het Indiase filiaal van Union Carbide geeft de 627 werknemers die als gevolg van de sluiting van de fabriek te Bhopal hun werk verloren - een meer dan minimale uitkering - twv bijna 2 miljoen dollar. In juli sloot het bedrijf als gevolg van de gifgasramp van 1 jaar geleden waarbij zo'n 2500 doden vielen. Na deze toezegging beëindigden deze werknemers hun zittakking. Bhopal was dinsdag een dodenstad door een algemene staking ter herdenking van de ramp. Deslactoffers is aangeraden te blijven vechten voor een redelijke schadevergoeding.

**HANOI** — Vietnam heeft 7 stoffelijke resten van vermoedelijke VS-dienstplichtigen en de documenten van 14 andere vermisten uit de Vietnam-oorlog aan de VS overgedragen. Volgens de VS zijn er 2.441 nog steeds vermiste Amerikanen in ZO Azië. Er zijn tot nu toe 136 stoffelijke resten overgedragen waarvan 123 zijn geïdentificeerd.

**MANILLA** — Het Moslem Moorbewindingsfront op de Filipijnen heeft 2 gijzelaars vrijgelaten die 1 jaar geleden werden gevangen genomen op het eiland Jolo. Er was een losgeld van 28.000 dollar geëist, maar de Westduitse toerist en de VS-freelance-schrijver kwamen zonder losgeld vrij.

**PARIS** — De ontvangst van de Poolse leider Jaruzelski door zijn Franse collega Mitterand is door laatstgenoemde verdedigd tegen de felle kritiek van de publieke opinie met de vaststelling dat het de moeite waard is een risico te nemen; er is geen andere methode om te regeren. Het bezoek van Jaruzelski kwam in Parijs als een verrassing. Mitterand heeft de achtergronden van zijn invitatie niet bekend gemaakt. De se-naat onderbrak uit protest enige minuten zijn vergadering.

**SPRINGFIELD** — Ex-voorzitter Williams van de 1,7 miljoen leden tellende Teamsters union is aan zijn gevangenisstraf van 10 jaar begonnen wegens pogingen een VS-sensator om te kopen. Williams (70) zit in een invalidewagen en lijdt aan longemfyseem. In 81 beging hij het misdrijf.

**SALERNO** — Bij een gasexplosie om Salerno, Italië, vielen 3 doden en 9 gewonden. Bij werk onder het wegdek was uit een gasleiding gas gestroomd.

# Amigoe

Na dagenlange gevechten

## In deel Cali avondklok

**CALI** — In zeven buurten van de Colombiaanse stad Cali is de avondklok ingesteld nadat er zich gedurende drie dagen gevechten hadden voorgedaan tussen politie en leger met de guerrilla. Bij deze gevechten zijn in Cali en omgeving 26 mensen omgekomen. Er is sprake van een snel toenemende verslechtering op het gebied van de openbare orde in verschillende delen van Colombia, aldus waarnemers. De avondklok geldt onder meer in een gebied van Cali waar zo'n zeventigduizend mensen onder uiterst armoedige omstandigheden moeten leven. Het was een bolwerk van de M-19-guerrilla. Politie en soldaten doen in de betrokken buurten huiszoekingen en voeren razzia's uit.

Medestrijder Castro

Cubaanse minister

van taak ontheven

**HAVANA** — De Cubaanse minister van Binnenlandse zaken Ramiro Valdes Menendez is van zijn functie ontheven. Hij behoudt echter andere belangrijke posten. Het officiële orgaan van de Cubaanse Communistische partij Granma maakte dinsdag bekend dat de bewindsman uit de regering is getreden. Hij blijft echter lid van het politieke bureau van de partij. Zijn opvolger als minister is Jose Abrantes Fernandez, die tot dusver plaatsvervangend minister op Binnenlandse zaken was.

Valdes Menendez is een legendarische figuur en een der oudgedienden. Hij vocht aan de zijde van Fidel Castro vanaf het begin van de guerrilla-oorlog in de jaren vijftig. Hij werd de commandant van de revolutie genoemd en is 53 jaar. Hij was minister van Binnenlandse zaken van 1959 tot 69 en kwam in 79 weer op deze post terecht. Volgens Granma krijgt hij nu een belangrijke post op het gebied van de elektronische industrie. Een reden voor het ontslag is niet gegeven.

Diplomaten bij massale begrafenis Zuid Afrika

## Winnie Mandela trotseert voor juichend publiek spreekverbod

**MAMELODI/PRETORIA** — Winnie Mandela, de vrouw van de al ruim twintig jaar in de gevangenis verblijvende ANC-leider Nelson Mandela, heeft dinsdag de begrafenis van twaalf zwarten in Mamelodi bijgewoond. Onder de 45.000 aanwezigen in de zwarte woonstad niet ver van Pretoria waren diplomaten uit elf landen, waaronder Nederland, de Verenigde Staten, Groot-Brittannië, Frankrijk en West-Duitsland.

Na de begrafenis van de zwarten, die op 21 november door de politie waren doodgeschoten tijdens een demonstratie tegen hoge huren, sprak Winnie Mandela tot 4.000 zwarten in het stadion van Mamelodi. Zij hield hen voor dat "het bloed van onze helden gewroken zal worden". Winnie Mandela geniet een beperkte bewegingsvrijheid. De autoriteiten hebben haar in 1977 gedwongen in Brandfort, in de provincie Oranje Vrijstaat, te gaan wonen en ze mag niet in het openbaar optreden of in de media geciteerd worden.

Zij verklaarde in 25 jaar geen toespraak in het openbaar te hebben gehouden vanwege de vrijheidsbeperkingen die de autoriteiten haar hebben opgelegd. Maar tot de juichende menigte zei ze: "Ik ben hierheen gekomen om met jullie te rouwen. Wij treuren om het bloed van de kinderen". Een van de slachtoffers die dinsdag begraven is, was een zuigeling van twee maanden die aan traangas bezweek.

De politie hield zich bij de begrafenis afzijdig. Dit was het werk van de blanke dominee Nico Smith, die de politie maandag zo ver had gekregen dat ze het verbod op massabegravenissen ophief en toezegde zich niet in de stoet te mengen. De begrafenis te Mamelodi was de eerste van een reeks doden in een keer sinds juli, toen vijftien mensen tijdens een plechtigheid ter aarde werden besteld in Katlehong bij Johannesburg.

Dominee Smith riep in een toespraak "de kerken van Zuid-Afrika en de wereld op zich duidelijk tegen de onderdrukking uit te spreken, en tegen het onrecht dat in ons land geschiedt, zelfs in de naam van God". President Pieter W. Botha heeft bekendgemaakt dat de noodtoestand is opgeheven in acht districten in de oostelijke Kaaprovinsie en rond Johannesburg. De politie had in juli in 36 districten vergaande bevoegdheden gekregen nadat zich er heftige rellen hadden voorgedaan. Eind oktober hief de regering de noodtoestand al op in zes districten.

De Zuidafrikaanse staatsradio heeft inmiddels de nieuwe federatie van zwarte vakbonden COSATU aangevallen en beschuldigd van plannen het land onregeerbaar te maken en suggereerde dat COSATU, dat het afgelopen weekeinde in Durban werd opgericht, een mantelorganisatie is van het verboden Afrikaans Nationale Congres (ANC). "De functies die een vakbond bestaansrecht geven — onderhandelen over betere arbeidsomstandigheden en hoger loon — gaan voor COSATU duidelijk een tweede plaats innemen", zo weerspiegelde de zender het denken van de regering in Pretoria. "Deze organisatie, met haar verklaarde doel het ANC te vertegenwoordigen, wil de doelstellingen van een verboden organisatie helpen bewerkstelligen, namelijk het land onregeerbaar te maken".



**WILLEMSTAD** — Dagelijks zijn jeugdige fiets- en liefhebbers te vinden aan de Nieuwe Parera-weg, waar een zogenaamde "quarter pipe" geïnstalleerd is. Op deze stellage voeren ze de meest moeilijke hindernissen uit. Steeds weer worden er nieuwe fiets- en capriolen bedacht en de competitie onderling is dan ook zeer groot. Deze spontane demonstraties trekken toeschouwers van alle leeftijden.

**SINGAPORE** — De Singapore-effectenbeurs werd het eens met de effectenhandel en de banken over een reddingsplan voor de effectenmakelaars die in ernstige problemen kwamen na het instorten van het Pan electric-concern en het stilleggen der handel op de beurzen van Singapore en Kuala Lumpur. De 4 grootste banken stellen leningen van in totaal 68,2 miljoen dollar beschikbaar, waarbij de Singapore-beurs zich garant stelt en de 25 leden van de beurs ieder aansprakelijk zijn voor 2,7 miljoen dollar.

## ENGELAND EN DENEMARKEN LIGGEN DWARS

Goedkeuring door Euro parlement zet zaak op losse schroeven

# EG-topconferentie levert uiterst mager resultaat op

**LUXEMBURG** — De Europese staats- en regeringsleiders hebben dinsdagavond laat in Luxemburg een akkoord bereikt over een herziening van het Verdrag van Rome, het verdrag waarop de Europese Gemeenschap is gebouwd. Maar een succes is de Europese topconferentie niet geworden. In de eerste plaats is de overeenkomst uiterst mager uitgevallen. Ze staat bovendien nog volledig op losse schroeven, omdat Italië haar in feite eerst wil laten goedkeuren door het Europees parlement.

De Fransman Pierre Pflimlin, voorzitter van het Europees parlement, heeft al verklaard dat zijn parlement er niet mee akkoord zal gaan. Of die uitspraak wordt bewaarheid, zal blijken op 11 december, wanneer het parlement de uitkomst van het topbe-raad zal beoordelen.

Bij de verdrags-herziening ging het in de eerste plaats om het bereiken van een soepeler besluitvormings-procedure, om uitbreiding van de bevoegdheden van het Europees parlement, en om de toekomstige rol van de Gemeenschap op monetair gebied. Het vereenvoudigen van de besluitvorming is nodig om te bereiken dat er eind 1992 een volledig vrije Europese markt zal zijn, waarin personen, goederen, diensten en kapitaal zich onbelemmerd kunnen bewegen.

Over deze drie zaken zijn tijdens de topconferentie ernstige problemen ontstaan als gevolg van de tegengestelde belangen van de EG-lidstaten. Die problemen hebben ervoor gezorgd dat

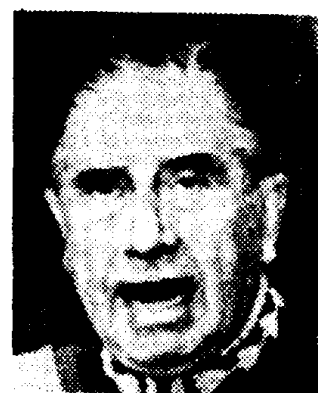
er compromis-oplossingen uit de bus zijn gekomen die nog maar een flauwe afspiegeling zijn van hetgeen men oorspronkelijk wilde bereiken. Bovendien hebben heel wat lidstaten op onderdelen nog een voorbehoud gemaakt tegen het akkoord.

Voor de soepeler besluitvorming die men met de verdrags-herziening beoogt, is nodig dat men het in de Europese minister-raden veel vaker eens wordt via een stemprocedure. Nu nog schrijft het EEG-verdrag voor een aantal zaken unanimiteit voor, hetgeen de besluitvorming soms uiterst moeilijk maakt. Een lidstaat die niet wil meewerken, kan zo een beslissing tegenhouden. De verbetering van de besluit-vormings-procedure waarover men het in Luxemburg eens is geworden, is minimaal. De unanimiteits-regel voor wat betreft de harmonisatie van de belastingen in Europa (van groot belang voor de vrije markt) is bijvoorbeeld onverlet gebleven.

Wat de bevoegdheden van het Europees parlement betreft is er

## VANDAAG

- EG-topconferentie mager resultaat p.1
- Dollarisatie zet geen zoden aan de dijk p.3
- Viering Status Aparte uitgesteld p.5
- Timman naar 1ste zege p.9
- Pinochet dreigt met maatregelen p.11



AUGUSTO PINOCHET  
...waarschuwing...

WOENSDAG 4 DECEMBER 1985

Regering overweegt noodtoestand

## Doden en gewonden door slecht weer in Venezuela

**CARACAS** — Bij overstromingen en grondverschuivingen als gevolg van de overvloedige regenval zijn in Venezuela zeker vijf doden gevallen. De internationale luchthaven van Caracas moest worden gesloten. Er moesten vliegtuigen uitwijken naar Curacao. Er raakten dertig mensen gewond en zo'n vijftig gezinnen moesten hun woning verlaten. De regering overweegt om in enkele delen van het land de noodtoestand af te kondigen.

Bij de Caraballeda-ravijn in de gelijknamige buurt kwamen drie mensen om en vielen er vijftien gewonden toen er zich een overstroming voordeed. In de volkrijke buurt El Limon van Caracas vielen twee doden en ook vijftien gewonden toen er zich een grondverschuiving voordeed. De brandweer wist in een andere buurt van Caracas, Lidici, negen kinderen uit één gezin te redden bij een andere grondverschuiving. Deze deden zich ook voor in de wijk Cotiza in Caracas en in La Angustia bij de aan de kust gelegen stad La Guaria. De mogelijkheid bestaat dat

er zich mensen onder het puin bevinden.

Als gevolg van de aanhoudende regen werd besloten de Bolivariaanse luchthaven te sluiten, het belangrijkste vliegveld van Venezuela. Zo deelde het hoofd van de luchtverkeersleiders Arturo Cabrera mee. Enige vliegtuigen zijn daarop uitgeweken naar de internationale luchthaven van Curacao, waar men op een gegeven ogenblik niet meer vliegtuigen kon verwerken, zodat andere vluchten geschrapt moesten worden.

President Jaime Lusinchi heeft spoedberaad gehouden met zijn regering met instanties als Burgerbescherming om maatregelen te bepalen, ook wat de hulpverlening aan de rampslachtoffers betreft. Minister Octavio Lepage van Binnenlandse zaken bevestigde dat de "situatie ernstig" is, vooral ook door het aanhouden van de regen. Dit geldt voor het hele land, zo voegde hij er aan toe. De situatie zou kritisch zijn in Miranda en Anzoategui ten westen van Caracas. De bewindsman deelde nog mee dat overwogen wordt in bepaalde streken van Venezuela de noodtoestand af te kondigen.

een procedure uit de bus gekomen die op het volgende neerkomt: nadat de EG-commissie een voorstel heeft gedaan, neemt de EG-ministerraad daar een gemeenschappelijke positie over in. Die positie wordt door het Europees parlement beoordeeld. Het parlement heeft daar drie maanden de tijd voor. Keurt het parlement de raadspositie goed, dan neemt de raad een besluit. De raad kan in de drie maandenperiode op zijn besluit terugkomen.

Alle pogingen om het parlement toch iets meer bevoegdheden toe te schuiven (bijvoorbeeld de goedkeuring van verdragen die de EG sluit), zijn gestrand op de onwil van het Verenigd Koninkrijk en Denemarken. Die landen gingen er zelfs niet mee akkoord dat men het parlement tegen 1992 uitzicht op wat meer bevoegdheden zou geven.

Over of er in het herziene verdrag ook iets zou moeten voorkomen inzake de rol die de EG op monetair gebied kan spelen, en welke rol dan wel, is in Luxemburg eindeloos getwist. Het Verenigd Koninkrijk en West-Duitsland hebben lang getracht tegen te houden dat er ook maar één letter over deze zaak zou worden opgenomen. Maar een Nederlandse compromis-voorstel heeft er tenslotte voor gezorgd dat het herziene verdrag tevens

iets over monetaire zaken zegt.

Besloten is dat in de inleiding van het nieuwe verdrag verwezen zal worden naar een toekomstige Europese economische en monetaire unie. Maar in de verdragstekst zelf wordt bepaald dat voor de realisering van de Unie een verdrags-wijziging (inclusief dus ratificering door de nationale parlementen) nodig is. Dat wordt dus een uiterst moeilijke procedure waar in de eerstkomende jaren niets van terecht zal komen.

Als de herziening van het verdrag al werkelijk tot stand komt (vanwege de Italiaanse en Deense algehele reserve is dat namelijk nog lang niet zeker), zal de ratificering ervan door de nationale parlementen (twaalf in totaal, Spanje en Portugal meegerekend) zeker één tot twee jaar vereisen. De Nederlandse minister Van den Broek hoopt dat gedurende die tijd de lidstaten zich in de ministerraad zullen gedragen "alsof het verdrag al in werking is getreden". Dat wil zeggen dat men een verbeterde besluitvorming dan al moet volgen. Van den Broek ontkende echter niet dat de lidstaten zich in die tijd nog op het "oude" verdrag kunnen beroepen en dus bijvoorbeeld unanimiteit kunnen blijven eisen waar het huidige verdrag die nog voorschrijft met alle gevolgen van dien.

Nakomen afspraken door Opec-leden noodzakelijk

## VAE en Venezuela: verergering oliesituatie moet voorkomen

**JEDDAH/CARACAS** — De Olie-minister van de Verenigde Arabische Emiraten (VAE) Mana Saeed Oteiba en de Venezolaanse onder-minister Hernan Anzola hebben met in het vooruitzicht de OPEC-conferentie in Geneve gewaarschuwd voor de mogelijkheid van een prijzenoorlog en voor de gevolgen van een eigengereid optreden van Opec-leden. Beide functionarissen roepen op tot het opvolgen van de Opec-afspraken, om erger te voorkomen.

Minister Oteiba voorspelde in een gesprek met het dagblad Al Sharq Al Awsat in Saoedi Arabië dat er een prijzenoorlog op de

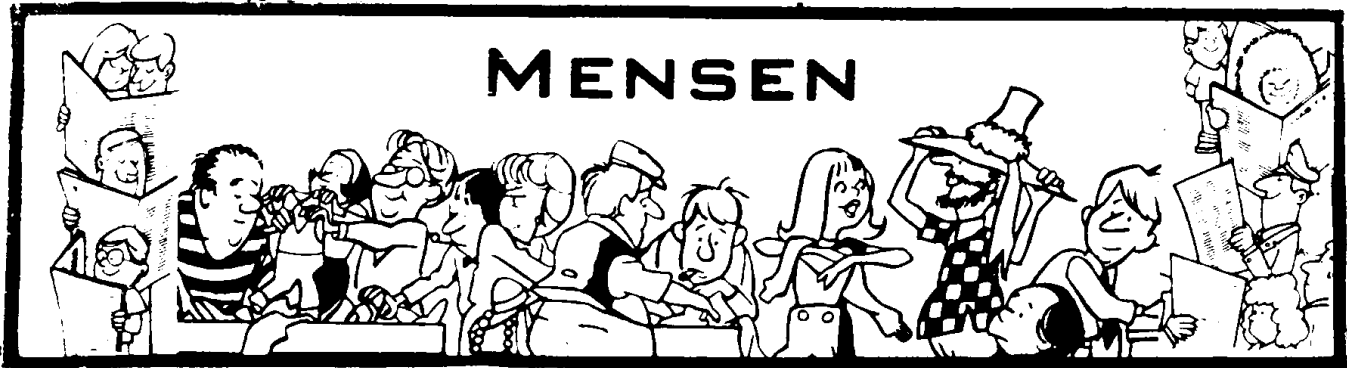
oliemarkt uitbreekt als de dertien leden van de Organisatie van olieexporterende landen zich niet houden aan de afspraken op productie- en prijsregulering. De Opec-landen moeten allemaal bereid zijn offers te brengen en zich weer gaan houden aan de officiële Opec-prijzen en aan de productie-quota. Dit als bijdrage om een ramp op de oliemarkt te voorkomen. De ministersvergadering van de Opec-landen zaterdag in Geneve biedt een waardevolle gelegenheid aan de leden-landen om hun beleid te herzien en om een toekomstig beleid op te stellen. Zonder offers zullen de Opec-leden en ook de producerende landen die geen lid van de Opec zijn de

negatieve gevolgen ervan ervaren zoals de ernstige politieke, economische en sociale consequenties welke daaraan vastzitten.

De Venezolaanse onder-minister Anzola bracht in een interview met het Venezolaanse dagblad El Nacional dezelfde kwestie ter sprake. Hij ging nader in op de gevolgen van het eenzijdige optreden van leden-landen van de Opec welke op eigen gelegenheid met de prijzen en de productiequota zitten te scharen. Dit eigenmachtig optreden komt de Opec niet ten goede en kan leiden tot een erg moeilijke situatie. Als de Opec toestaat dat iedereen de richtlijnen naar eigen smaak aanpast

en uitvoert, wordt het volgend jaar een uiterst moeilijke zaak, zo voorzagt hij. Hij maakte melding van het aanbieden van een Venezolaans voorstel voor de Opec-ministerraad om de prijsstelling binnen de Opec op een andere manier aan te pakken en ook om de bepaling van het productieplafond te doen afhangen van de seizoen-omstandigheden. De wintermaanden in de industrielanden doen altijd de vraag naar olie toenemen, zo stelt Venezuela hierbij vast. Overigens liet Anzola wel alvast weten dat Caracas het niet zou accepteren als de Opec het land een lager productieplafond zou toewijzen dan 1.555.000 vaten per dag zoals deze nu geldt.





MENSEN



HERBERT VAN DER VEEN is 25 jaar in dienst van de eilandelijke overheid. Dit feit werd bij zijn huidige werkkring DWD te Klein Kwartier herdacht. Johannes Voges, waarnemend hoofd van DWD overhandigde hem de bekende enveloppe. Op de foto vlnr: Joe Martin, Milton Schotborgh, Johannes Voges, de jubilaris en echtgenote en Diomaido Karel.

Bij de volkstelling van 20 oktober in Turkije zijn minstens een miljoen TURKEN teveel geteld. De telling wordt door de Turkse kranten dan ook een fiasco genoemd, waarvoor een avondklok van tien uur was ingesteld en 45.000 enquêteurs ingeschakeld. Volgens het bureau van de statistiek heeft een aantal gemeenten haar cijfer fors opgevoerd om in een hogere rijks-subsidie-klasse te vallen en wie weet en passant een nieuwe zetel in de volks-vertegenwoordiging in de wacht te slepen. Op de invul-formulieren stonden negen hokjes voor het aantal kinderen en in een bepaald, niet nader genoemd district, bleken alle gezinnen zoveel kinderen te hebben. Er wordt een onderzoek ingesteld. De officiële uitslag van de volkstelling is pas over twee jaar bekend.

De oudste boom van Europa, EENEIK, staat in het Bulgaarse dorp Granit in de buurt van de stad Zagora. De boom is 1640 jaar oud, is 23 meter hoog en heeft een omvang van 7,50 meter. In zijn jeugd was de boom al een veteranen-tijdgenoot van de "oude Romeinen", die zich voor de Bulgaren in het gebied vestigden. Het rijk heeft voor de verzorging van de eik een subsidie van 80.000 "lev" verstrekt.

Het Nederlandse Rode Kruis heeft in een record-tempo de beoogde vijf miljoen gulden voor de SLACHTOFFERS van de overstromingen in Colombia binnengekregen. Het Rode Kruis begon op 14 november via de Neder-

landse media met zijn inzamelingsactie. Deze actie is nu het doel bereikt is stop-gezet. Het Rode Kruis blijft echter dankbaar voor giften voor de Colombiaanse slachtoffers. Inmiddels zijn twee gedelegeerden naar Colombia vertrokken om overleg te plegen met het Colombiaanse Rode Kruis over de aard van de hulp in de herstellfase.

In de Filipijnse hoofdstad Manila zijn speciale politie-teams belast met de bestrijding van de KINDER-PROSTITUTIE. Aan de hand van een nieuwe wet is het mogelijk dat iemand die veroordeeld wordt wegens het prostitueren of seksueel uitbuiten van iemand onder de 18 jaar, gestraft kan worden met vier jaar vrijheids-beroving. De maatregelen zijn genomen naar aanleiding van klachten van kerkelijke en maatschappelijke organisaties over het weelderige nachtleven van Manila en het toenemend aantal jongelui dat zich aan buitenlandse toeristen aanbiedt. Souteneurs en eigenaars van massage-salons, hotels en nacht-lokalen die minderjarige toelaten, kunnen gevangenisstraf en een boete krijgen. Krachtens de nieuwe wet zullen veroordeelde buitenlanders de grens overgezet worden na het uitzitten van hun straf.

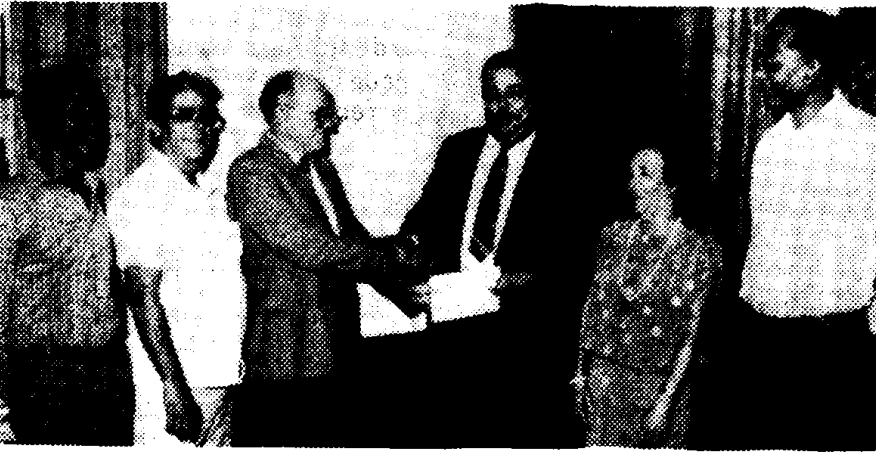
Na een langdurig ziekbed overleed gisteren op Aruba op zestigjarige leeftijd ANDRE GERRIT RIJSDIJK. Hij was de oprichter van boekhandel Mariska, die uitgegroeid is tot een grote zaak. De begrafenis vindt vrijdag plaats vanuit de San Martinclub te Santa Cruz naar de katholieke begraafplaats.

De Colombiaanse autoriteiten hebben onlangs de DIEFSTAL van KINDEREN uit Armero, die na de uitbarsting van de vulkaan wees zijn geworden of zijn verdwaald, scherp veroordeeld. Er is bekend geworden dat na de tragedie ontvoeringen en zelfs

opsluitingen van kinderen plaatsvonden. De kinderen, van wie sommigen gewond waren zijn verdwaald nadat reddingsploegen hen uit de modderzee hadden gehaald. De modderdloed, die na de vulkaan-uitbarsting over Armero kwam, maakte van het stadje een begraafplaats voor 23.000 doden. Cijfers geven aan dat zeker honderd kinderen van twee tot zeven jaar na de redding zijn verdwenen. Twee bus-chauffeurs vertelden dat zij ongeveer 70 kinderen hebben opgehaald bij Armero, die toen naar het ziekenhuis zijn gebracht honderd km van de verdwenen stad. Daar werden ze opgewacht door mensen die hen meenamen zonder iemand iets te vragen. Er zijn nog steeds ouders die op zoek zijn naar hun kinderen.

Een vrouw heeft in Genève de Amerikaanse Minister van Buitenlandse Zaken, GEORGE SCHULZ, een rol-wa-papier naar zijn hoofd gegooid. Zij riep daarbij "weg uit Nicaragua" en "weg uit Centraal-Amerika". De rol miste de Amerikaanse bewindsman, die onverstoorde zijn weg volgde. De politie arresteerde de vrouw.

MR C.A.A. NICASTIA herdacht onlangs het feit dat hij 40 jaar in dienst is van de overheid. Veertig jaar geleden werd hij tewerkgesteld bij de griffie van het Hof van Justitie. In 1951 werd hij benoemd tot waarnemend subtiut-griffier van het gerecht in eerste aanleg, waarna in 1964 zijn benoeming volgde tot subtiut-griffier. In 1976 behaalde hij aan de Universiteit van Utrecht zijn rechtenstudie en werd in datzelfde jaar benoemd tot griffier van het Hof en tevens als lid-plaatsvervanger van het Hof. Op de foto het moment waarop de President van het Hof van Justitie, mr Jaime Saleh, de bekende enveloppe met inhoud overhandigt aan mr Nicastia in aanwezigheid van diens echtgenote en leden en personeel van het Hof.



Wie in Israël het ongeluk heeft dat hij na vijf uur 's middags overlijdt, zadel zijn nabestaanden op met een extra uitgave van 66 gulden. Dit dankzij een beschikking van het Ministerie van Godsdienszaken in Jeruzalem. Voor het afhalen van doden na middernacht mogen de begrafenissen-ondernemingen voortaan zelfs 132 gulden extra vragen. Een rabbijn antwoordde desgevraagd dat een lijkwagen-chauffeur recht heeft op een toeslag als hij tijdens zijn avondeten wordt weggevoerd om een lijk te transporteren.



MIAMI: medewerker: David Serphos, 1420 South Bay-shore Drive 503, Miami Florida 33131.

Persagentschappen: ANP en AP. Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabantse Pers.

DRUKKERIJ: Rotaprint NV DISTRIBUTIE (abonnementen): Curaçao: Districto NV, tel.: 70503, 70504 en 70304.

Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr.: 208.000, Maduro's Bank rek. nr.: 286.330.08 en ABN rek. nr.: 11.15.626.

Aruba: Nassaustraat 110, tel.: 24333. Bonaire (abonnementen en incasso): mv. A. Wong-Lai-Sing, Noord Salina.

Losse nummers 50 cent: Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen veertien gulden per maand.

Buiten Antillen (Nederland): NAF. 80,15 per maand (luichtpost) of NAF. 24,- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen.

UTRECHT: Frans Croes (fotograaf).

ST. EUSTATIUS: Vertegenwoordiger/Correspondente: mevrouw Peggy van de Horde, White-walweg 1.

DEN HAAG: CORRESPONDENT: Frans Kok (tel.: 070-614911).

HILVERSUM CORRESPONDENTEN B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel.: 035-16151, toestel 319).

UTRECHT: Frans Croes (fotograaf).

ST. EUSTATIUS: Vertegenwoordiger/Correspondente: mevrouw Peggy van de Horde, White-walweg 1.

DEN HAAG: CORRESPONDENT: Frans Kok (tel.: 070-614911).

HILVERSUM CORRESPONDENTEN B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel.: 035-16151, toestel 319).

UTRECHT: Frans Croes (fotograaf).

ST. EUSTATIUS: Vertegenwoordiger/Correspondente: mevrouw Peggy van de Horde, White-walweg 1.

DEN HAAG: CORRESPONDENT: Frans Kok (tel.: 070-614911).

HILVERSUM CORRESPONDENTEN B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel.: 035-16151, toestel 319).

UTRECHT: Frans Croes (fotograaf).

ST. EUSTATIUS: Vertegenwoordiger/Correspondente: mevrouw Peggy van de Horde, White-walweg 1.

DEN HAAG: CORRESPONDENT: Frans Kok (tel.: 070-614911).

HILVERSUM CORRESPONDENTEN B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel.: 035-16151, toestel 319).

UTRECHT: Frans Croes (fotograaf).

ST. EUSTATIUS: Vertegenwoordiger/Correspondente: mevrouw Peggy van de Horde, White-walweg 1.

DEN HAAG: CORRESPONDENT: Frans Kok (tel.: 070-614911).

HILVERSUM CORRESPONDENTEN B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel.: 035-16151, toestel 319).

UTRECHT: Frans Croes (fotograaf).

ST. EUSTATIUS: Vertegenwoordiger/Correspondente: mevrouw Peggy van de Horde, White-walweg 1.

DEN HAAG: CORRESPONDENT: Frans Kok (tel.: 070-614911).

HILVERSUM CORRESPONDENTEN B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel.: 035-16151, toestel 319).

UTRECHT: Frans Croes (fotograaf).

ST. EUSTATIUS: Vertegenwoordiger/Correspondente: mevrouw Peggy van de Horde, White-walweg 1.

DEN HAAG: CORRESPONDENT: Frans Kok (tel.: 070-614911).

HILVERSUM CORRESPONDENTEN B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel.: 035-16151, toestel 319).

UTRECHT: Frans Croes (fotograaf).

ST. EUSTATIUS: Vertegenwoordiger/Correspondente: mevrouw Peggy van de Horde, White-walweg 1.

DEN HAAG: CORRESPONDENT: Frans Kok (tel.: 070-614911).

HILVERSUM CORRESPONDENTEN B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel.: 035-16151, toestel 319).

UTRECHT: Frans Croes (fotograaf).

ST. EUSTATIUS: Vertegenwoordiger/Correspondente: mevrouw Peggy van de Horde, White-walweg 1.

DEN HAAG: CORRESPONDENT: Frans Kok (tel.: 070-614911).

HILVERSUM CORRESPONDENTEN B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel.: 035-16151, toestel 319).

UTRECHT: Frans Croes (fotograaf).

ST. EUSTATIUS: Vertegenwoordiger/Correspondente: mevrouw Peggy van de Horde, White-walweg 1.

DEN HAAG: CORRESPONDENT: Frans Kok (tel.: 070-614911).

HILVERSUM CORRESPONDENTEN B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel.: 035-16151, toestel 319).

UTRECHT: Frans Croes (fotograaf).

ST. EUSTATIUS: Vertegenwoordiger/Correspondente: mevrouw Peggy van de Horde, White-walweg 1.

DEN HAAG: CORRESPONDENT: Frans Kok (tel.: 070-614911).

HILVERSUM CORRESPONDENTEN B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel.: 035-16151, toestel 319).

UTRECHT: Frans Croes (fotograaf).

ST. EUSTATIUS: Vertegenwoordiger/Correspondente: mevrouw Peggy van de Horde, White-walweg 1.

DEN HAAG: CORRESPONDENT: Frans Kok (tel.: 070-614911).

HILVERSUM CORRESPONDENTEN B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel.: 035-16151, toestel 319).

UTRECHT: Frans Croes (fotograaf).

ST. EUSTATIUS: Vertegenwoordiger/Correspondente: mevrouw Peggy van de Horde, White-walweg 1.

DEN HAAG: CORRESPONDENT: Frans Kok (tel.: 070-614911).

HILVERSUM CORRESPONDENTEN B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel.: 035-16151, toestel 319).

UTRECHT: Frans Croes (fotograaf).

ST. EUSTATIUS: Vertegenwoordiger/Correspondente: mevrouw Peggy van de Horde, White-walweg 1.

DEN HAAG: CORRESPONDENT: Frans Kok (tel.: 070-614911).

HILVERSUM CORRESPONDENTEN B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel.: 035-16151, toestel 319).

UTRECHT: Frans Croes (fotograaf).

ST. EUSTATIUS: Vertegenwoordiger/Correspondente: mevrouw Peggy van de Horde, White-walweg 1.

DEN HAAG: CORRESPONDENT: Frans Kok (tel.: 070-614911).

HILVERSUM CORRESPONDENTEN B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel.: 035-16151, toestel 319).

UTRECHT: Frans Croes (fotograaf).

ST. EUSTATIUS: Vertegenwoordiger/Correspondente: mevrouw Peggy van de Horde, White-walweg 1.

DEN HAAG: CORRESPONDENT: Frans Kok (tel.: 070-614911).

HILVERSUM CORRESPONDENTEN B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel.: 035-16151, toestel 319).

UTRECHT: Frans Croes (fotograaf).

ST. EUSTATIUS: Vertegenwoordiger/Correspondente: mevrouw Peggy van de Horde, White-walweg 1.

DEN HAAG: CORRESPONDENT: Frans Kok (tel.: 070-614911).

HILVERSUM CORRESPONDENTEN B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel.: 035-16151, toestel 319).

UTRECHT: Frans Croes (fotograaf).

ST. EUSTATIUS: Vertegenwoordiger/Correspondente: mevrouw Peggy van de Horde, White-walweg 1.

DEN HAAG: CORRESPONDENT: Frans Kok (tel.: 070-614911).

HILVERSUM CORRESPONDENTEN B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel.: 035-16151, toestel 319).

UTRECHT: Frans Croes (fotograaf).

ST. EUSTATIUS: Vertegenwoordiger/Correspondente: mevrouw Peggy van de Horde, White-walweg 1.

DEN HAAG: CORRESPONDENT: Frans Kok (tel.: 070-614911).

HILVERSUM CORRESPONDENTEN B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel.: 035-16151, toestel 319).

UTRECHT: Frans Croes (fotograaf).

ST. EUSTATIUS: Vertegenwoordiger/Correspondente: mevrouw Peggy van de Horde, White-walweg 1.

DEN HAAG: CORRESPONDENT: Frans Kok (tel.: 070-614911).

HILVERSUM CORRESPONDENTEN B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel.: 035-16151, toestel 319).

UTRECHT: Frans Croes (fotograaf).

ST. EUSTATIUS: Vertegenwoordiger/Correspondente: mevrouw Peggy van de Horde, White-walweg 1.

DEN HAAG: CORRESPONDENT: Frans Kok (tel.: 070-614911).

HILVERSUM CORRESPONDENTEN B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel.: 035-16151, toestel 319).

UTRECHT: Frans Croes (fotograaf).

ST. EUSTATIUS: Vertegenwoordiger/Correspondente: mevrouw Peggy van de Horde, White-walweg 1.

DEN HAAG: CORRESPONDENT: Frans Kok (tel.: 070-614911).

HILVERSUM CORRESPONDENTEN B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel.: 035-16151, toestel 319).

UTRECHT: Frans Croes (fotograaf).

ST. EUSTATIUS: Vertegenwoordiger/Correspondente: mevrouw Peggy van de Horde, White-walweg 1.

DEN HAAG: CORRESPONDENT: Frans Kok (tel.: 070-614911).

HILVERSUM CORRESPONDENTEN B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel.: 035-16151, toestel 319).

UTRECHT: Frans Croes (fotograaf).

ST. EUSTATIUS: Vertegenwoordiger/Correspondente: mevrouw Peggy van de Horde, White-walweg 1.

DEN HAAG: CORRESPONDENT: Frans Kok (tel.: 070-614911).

HILVERSUM CORRESPONDENTEN B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel.: 035-16151, toestel 319).

UTRECHT: Frans Croes (fotograaf).

ST. EUSTATIUS: Vertegenwoordiger/Correspondente: mevrouw Peggy van de Horde, White-walweg 1.

DEN HAAG: CORRESPONDENT: Frans Kok (tel.: 070-614911).

HILVERSUM CORRESPONDENTEN B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel.: 035-16151, toestel 319).

UTRECHT: Frans Croes (fotograaf).

ST. EUSTATIUS: Vertegenwoordiger/Correspondente: mevrouw Peggy van de Horde, White-walweg 1.

DEN HAAG: CORRESPONDENT: Frans Kok (tel.: 070-614911).

HILVERSUM CORRESPONDENTEN B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel.: 035-16151, toestel 319).

UTRECHT: Frans Croes (fotograaf).

ST. EUSTATIUS: Vertegenwoordiger/Correspondente: mevrouw Peggy van de Horde, White-walweg 1.

DEN HAAG: CORRESPONDENT: Frans Kok (tel.: 070-614911).

HILVERSUM CORRESPONDENTEN B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel.: 035-16151, toestel 319).

UTRECHT: Frans Croes (fotograaf).

ST. EUSTATIUS: Vertegenwoordiger/Correspondente: mevrouw Peggy van de Horde, White-walweg 1.

DEN HAAG: CORRESPONDENT: Frans Kok (tel.: 070-614911).

HILVERSUM CORRESPONDENTEN B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel.: 035-16151, toestel 319).

UTRECHT: Frans Croes (fotograaf).

ST. EUSTATIUS: Vertegenwoordiger/Correspondente: mevrouw Peggy van de Horde, White-walweg 1.

DEN HAAG: CORRESPONDENT: Frans Kok (tel.: 070-614911).

HILVERSUM CORRESPONDENTEN B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel.: 035-16151, toestel 319).

UTRECHT: Frans Croes (fotograaf).

ST. EUSTATIUS: Vertegenwoordiger/Correspondente: mevrouw Peggy van de Horde, White-walweg 1.

DEN HAAG: CORRESPONDENT: Frans Kok (tel.: 070-614911).

HILVERSUM CORRESPONDENTEN B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel.: 035-16151, toestel 319).

UTRECHT: Frans Croes (fotograaf).

ST. EUSTATIUS: Vertegenwoordiger/Correspondente: mevrouw Peggy van de Horde, White-walweg 1.

DEN HAAG: CORRESPONDENT: Frans Kok (tel.: 070-614911).

HILVERSUM CORRESPONDENTEN B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel.: 035-16151, toestel 319).

UTRECHT: Frans Croes (fotograaf).

ST. EUSTATIUS: Vertegenwoordiger/Correspondente: mevrouw Peggy van de Horde, White-walweg 1.

DEN HAAG: CORRESPONDENT: Frans Kok (tel.: 070-614911).

HILVERSUM CORRESPONDENTEN B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel.: 035-16151, toestel 319).

UTRECHT: Frans Croes (fotograaf).

ST. EUSTATIUS: Vertegenwoordiger/Correspondente: mevrouw Peggy van de Horde, White-walweg 1.

DEN HAAG: CORRESPONDENT: Frans Kok (tel.: 070-614911).

HILVERSUM CORRESPONDENTEN B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel.: 035-16151, toestel 319).

UTRECHT: Frans Croes (fotograaf).

ST. EUSTATIUS: Vertegenwoordiger/Correspondente: mevrouw Peggy van de Horde, White-walweg 1.

DEN HAAG: CORRESPONDENT: Frans Kok (tel.: 070-614911).

HILVERSUM CORRESPONDENTEN B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel.: 035-16151, toestel 319).

UTRECHT: Frans Croes (fotograaf).

ST. EUSTATIUS: Vertegenwoordiger/Correspondente: mevrouw Peggy van de Horde, White-walweg 1.

DEN HAAG: CORRESPONDENT: Frans Kok (tel.: 070-614911).

HILVERSUM CORRESPONDENTEN B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel.: 035-16151, toestel 319).

UTRECHT: Frans Croes (fotograaf).

ST. EUSTATIUS: Vertegenwoordiger/Correspondente: mevrouw Peggy van de Horde, White-walweg 1.

DEN HAAG: CORRESPONDENT: Frans Kok (tel.: 070-614911).

HILVERSUM CORRESPONDENTEN B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel.: 035-16151, toestel 319).

UTRECHT: Frans Croes (fotograaf).

ST. EUSTATIUS: Vertegenwoordiger/Correspondente: mevrouw Peggy van de Horde, White-walweg 1.

DEN HAAG: CORRESPONDENT: Frans Kok (tel.: 070-614911).

HILVERSUM CORRESPONDENTEN B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel.: 035-16151, toestel 319).

UTRECHT: Frans Croes (fotograaf).

ST. EUSTATIUS: Vertegenwoordiger/Correspondente: mevrouw Peggy van de Horde, White-walweg 1.

DEN HAAG: CORRESPONDENT: Frans Kok (tel.: 070-614911).

HILVERSUM CORRESPONDENTEN B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel.: 035-16151, toestel 319).

UTRECHT: Frans Croes (fotograaf).

ST. EUSTATIUS: Vertegenwoordiger/Correspondente



**WILLEMSTAD** — Informateur **Ciro Kroon** verwacht nog deze week de eerste contacten te zullen leggen met de verschillende Antilliaanse politieke partijen. Voordat hij echter de gesprekken in verband met zijn gisteren van gouverneur **dr. René Römer** ontvangen informatie-opdracht begint, wil de informateur eerst de diverse relevante documenten bestuderen.

De informateur verklaarde vanmorgen desgevraagd tegenover de Amigoe, zich eerst nog in de materie te willen verdiepen. Pas wanneer hij daarmee klaar was, aldus Kroon, zou hij contact met de verschillende politieke partijen opnemen. Wanneer de gesprekken zouden aanvangen, kon hij daarom vanmorgen nog niet bekendmaken. Wel bevestigde hij te verwachten daarmee nog deze week te zullen kunnen beginnen.

## Kroon: Eerst in de materie verdiepen Informatie-gesprekken beginnen nog deze week

Kroon zei zich te hebben voorgenoemen al naar gelang de ontwikkelingen die zich zien aanzien van zijn informatie-opdracht voordeden, officiële verklaringen te zullen uitgeven. De infor-

matie achtte hij een zaak van bijzonder delicaat karakter, die geenszins gebaat was bij vroegtijdige publicaties. Dat zou, aldus informateur Kroon, slechts ongewenste verwarring kunnen

veroorzaken. Van zijn kant drong hij daarom aan op begrip en medewerking van de zijde van de pers. Het lands-belang is bijgediend, benadrukte hij, indien de informatie-periode rustig

kan verlopen.

Kroon zei zelf ook verrast te zijn geweest over de informatie-opdracht, waarmee hij door de gouverneur was benaderd. Zijn verrassing kwam met name voort, zo lichtte hij toe, omdat hij zich al jaren geleden helemaal uit de politiek had teruggetrokken. De gouverneur had hem evenwel van weten te overtuigen, dat hij de informatie-opdracht in belang van het land diende te aanvaarden. De argu-

menten die ten grondslag lagen aan de keus van de gouverneur, meende Kroon, waren gebaseerd op het feit dat deze als informateur een persoon zocht die niet direct in de politiek actief was, maar daarvan wel de "in's en out's" kende. Tegen zijn persoon als informateur verwachtte hij, zo verklaarde Kroon desgevraagd, weinig tegenstand. De reacties daarover waren voor zover hem bekend, tot dusverre allemaal gunstig, besloot hij.



## Arrindell stelt vragen aan BC Raadslid verontrust over constructie Parera-huizen

**WILLEMSTAD** — Het eilandsraad-lid voor de DP, **Abel Arrindell**, wil dat het Bestuurscollege een onderzoek laat instellen naar de staat waarin kort geleden aan het eiland-gebied overgedragen woningen in de Parerawijk zich bevinden. Volgens Arrindell laat de constructie van de huizen, te oordelen naar de vele gevallen van lekkage die zich daarin voordoen, danig te wensen over.

Arrindell vindt dat het Bestuurscollege moet laten nagaan of de lekkages het resultaat zijn van het gebruik van slecht materiaal, van een slechte constructie of dat de controle op de uitvoering van de constructiewerkzaamheden mogelijk te wensen heeft overgelaten.

Volgens het eilandsraad-lid ondervinden een groot aantal bewoners van de recentelijk gebouwde huizen in de Parerawijk veel hinder als gevolg van de zware regenval van de laatste dagen. Bij een groot aantal van deze woningen vertonen de daken lekkages en komt het water door de plafonds naar binnen. Bij een van de woningen is bovendien een gevaarlijke situatie ontstaan, meldt Arrindell in een schrijven aan het Bestuurscollege, omdat daar regenwater binnenvloot in de directe nabijheid van een elektriciteitsleiding.

Van het Bestuurscollege wil derhalve Arrindell weten welke bedrijven betrokken zijn geweest bij de constructie van die huizen in de Parerawijk en op welke datum deze huizen officieel aan het eilandgebied, dan wel de Fundashon Kas Popular werden overgedragen. Tevens wenst hij te vernemen of de desbetreffende bedrijven nog garant staan voor de door hen opgeleverde woningen. Arrindell verzoekt daarnaast nadere informatie omtrent het toezicht dat op constructiewerkzaamheden dient te worden gehouden en vraagt met name geïnformeerd te worden over welke instantie daar-

mee belast was terzake de woningen in de Parerawijk. Indien er op het constructiewerk een gedegen controle werd uitgevoerd, vraagt Arrindell zich namelijk af hoe het mogelijk is dat de daken van de woningen zoveel lekkages kunnen vertonen.

**WILLEMSTAD** — Het tweede deel van het televisie-programma "Inspirashon nobo di un generashon bieuw" wordt op zaterdag om half negen uitgezonden via Tele-Curaçao.

## Door sluiting luchthaven Maiquetia Veel vluchten naar Curaçao uitgeweken

**WILLEMSTAD** — De sluiting van de Venezolaanse luchthaven Maiquetia, zorgde gisteren op de Curaçaoese luchthaven voor extra bedrijvigheid. Niet minder dan vijf buitenlandse vluchten met bestemming Venezuela, weken als gevolg van het door de zware regenval slechte zicht te Maiquetia, uit naar Curaçao.

Op Curaçao bevonden zich gistermiddag in eerste instantie een Boeing 747 van de Duitse luchtvaart-maatschappij Lufthansa, met aan boord 95 passagiers en vervolgens een zelfde type toestel van de Panam met aan boord 223 passagiers. De vliegtuigen waren respectievelijk afkomstig uit Bogota en Miami, maar konden door de sluiting van de Venezolaanse luchthaven niet naar hun plaats van bestemming. Door een tekort aan hotel-accommodatie op

Curaçao, vervolgden de beide toestellen echter na enkele uren hun vlucht met bestemming San Juan.

Wel op Curaçao bleven een tweetal toestellen van de Viasa. Die kwamen gisteren aan vanuit New York en vanuit Miami en hadden tezamen bijna 200 passagiers aan boord. De passagiers van deze toestellen konden wel op Curaçao worden ondergebracht en de beide vliegtuigen zetten vanmorgen hun reis met bestemming Venezuela voort. Daar was op dat moment de luchthaven heropend. Gevreemd wordt echter dat deze in de loop van vandaag mogelijk weer zal worden gesloten. Een Lockheed van de Portegese luchtvaart-maatschappij TAP met 113 passagiers aan boord, afkomstig uit Lissabon, week gisteren tenslotte eveneens naar Curaçao uit. Die bevond zich daar vanmorgen nog.

## ARGUMENTEN VOOR INVOERING DOLLAR AFGEWEZEN

Financiële kringen in Willemstad:

# Dollarisatie zet zeker geen zoden aan de dijk

**WILLEMSTAD** — Financiële kringen in Willemstad voelen weinig voor de invoering van de dollar als wettig betaalmiddel op de Antillen. Dit dollarisatie-voorstel is afgelopen jaar meer dan eens door met name de off-shore sector op Curaçao gelanceerd. De argumenten die men hiervoor gebruikt, zijn volgens financieel deskundigen van generlei waarde. Dat dollarisatie dé oplossing is voor de huidige problemen wordt door deze experts dan ook met klem tegengesproken. Dit is de boodschap die de adviescommissie van de Centrale overheid, IDW, in een speedig uit te brengen rapport kenbaar zal maken.

Het was voorzitter mr. Smeets van de Vereniging Off-shore belangen (VOB) die onlangs tijdens de jaarlijkse lunch van deze organisatie een pleidooi hield voor de afschaffing van de gulden en de invoering van de dollar. Hij noemde toen een reeks voordelen van de overgang van de gulden naar de dollar. Smeets zei ondermeer dat het devaluatie-gevaar in dat geval zal verdwijnen met als gevolg dat ook de kapitaalvlucht teruggedrongen zal worden. Deze stelling wordt door andere deskundigen tegengesproken. Immers, zo redeneert men, ook de dollar kent fluctuaties, zij het niet in de vorm van

devaluatie in de stricte zin van het woord. Echter de waarde van de dollar daalt en stijgt ook naar gelang het vertrouwen in de VS-economie af- en toeneemt. Vóór we hier de dollar in, dan zullen we "meegeslingerd" worden hetgeen we ons als klein land met een open economie niet kunnen veroorloven. Onze bronnen wezen er voorts op dat dit tevens de ongewenste situatie met zich mee brengt dat de prijsverschillen met landen met (bijvoorbeeld) Europese valuta eveneens te veel fluctuaties zullen vertonen. Het argument dat kapitaalvlucht tegen gegaan zal worden is, zo menen deze kringen, evenmin juist. Kapitaal-mobiliteit wordt immers vooral bepaald door de hoogte van de rente. "Het is de rente-voet die bepaalt naar welk land het kapitaal stroomt. Waar die hoog is wordt geïnvesteerd, ongeacht het economische systeem. Kapitaalvlucht zal dus niet worden gered. Alleen de rente heeft hierop effect," zo wordt in financiële kringen op Curaçao gesteld.

Het andere voordeel dat de off-shore-organisatie naar voren bracht tijdens zijn presentatie, was dat een dollar-economie geen deviezenrestricties zal kennen. De tegenstanders van dollarisatie menen op hun beurt dat de off-shore beter zou moeten

weten. De hele financiële off-shore handel ontstond juist wegens deze restricties. "De VS zeggen dat daar geen restricties zijn. Dit is helemaal niet waar. In de loop der jaren heeft men in de VS wel degelijk verkapt vormen van restricties gekend. Dit leidde zelfs tot het ontstaan van het fenomeen van 'eurodollars' en het ontstaan van de off-shore," aldus deze financiële bronnen, die het over "legio restricties" hadden die de kapitaalvlucht uit de VS evenwel niet hebben kunnen voorkomen. Nu de Amerikaanse economie weer een dalende tendens vertoont, zullen die restricties alleen toenemen, wordt beweerd. "Formeel kent men daar inderdaad geen restricties, zoals deviezenprovisie en dergelijke. Het is echter geen geheim dat de VS wel zogenaamde 'gimmicks' kent die op hetzelfde neerkomen. Er is wel degelijk controle."

Ook het derde argument van de VOB-voorzitter en wel dat de Antilliaanse regering, na invoering van de dollar niet meer aan monetaire financiering zal kunnen omdat men niet meer bij de Centrale bank terecht zal kunnen wegens opheffing van de voorschotrekening is volgens deze deskundigen onwaar. Men zal weliswaar bij de BNA niet meer terecht kunnen. Dat houdt volgens deze experts in dat men zich dan automatisch tot de internationale markt zal wenden. "Politici vinden altijd wel een manier om geld te lenen. Dit betekent dat de Antillen thuis gaan horen in het rijtje Latijns-Amerikaanse schuldenlanden. Dit is zeker geen vooruitgang," wordt gesteld.

Invoering van de dollar in plaats van de gulden is, zo werd geconcludeerd, uit den boze. Deze deskundigen vrezen overigens niet dat het ooit zo ver zal komen. "Indien een regering de discipline niet kan opbrengen orde op zaken te stellen, zal men de discipline zeker niet kunnen opbrengen het systeem te veranderen en de dollar in te voeren. We geloven daarom ook niet dat dit zal gebeuren." Men haalde ook een begin dit jaar voor de Arubaanse regering opgesteld advies aan van de Verenigde Naties organisatie UNDP, United Nations Development Programme. In dat rapport worden legio nadelen en praktisch geen voordelen genoemd van de invoering van de dollar als wettig betaalmiddel.

## Nieuw bestuur filmliga

**WILLEMSTAD** — De Filmliga heeft een nieuw bestuur, waarin zitting hebben: Wilbert Teclia, voorzitter, Siegmund Hermanus, vice-voorzitter, Carle van Haseth, secretaris, Paul Moron, penningmeester, Krista van der Meijden, Jerry Sprockel, Randolph van Eps en Maup Languouw als lid.

## Culturele manifestatie via Tele-Curaçao

**WILLEMSTAD** — De culturele manifestatie die op 19 oktober plaats vond in het SDK wordt op zaterdag om half tien 's avonds uitgezonden via Tele-Curaçao.

## Vakbond wacht uitspraak af

# CBV plaatst vraagtekens bij voorstel Sehós-bestuur

**WILLEMSTAD** — De bond van verplegend personeel CBV heeft haar leden nog niet op de hoogte gesteld van het aanbod van het Sehós-bestuur om een lening tot 20.000 gulden af te sluiten ter compensatie van het door de staking gederfde salaris. De bond wil eerst het kort geding afwachten dat zij tegen het Sehós-bestuur heeft aangespannen.

Dat meldde vice-voorzitter Ivy Philipa desgevraagd tegenover de Amigoe. Voorzitter Daphne Kibbelaar verblijft momenteel in de Verenigde Staten alwaar hij de moederbond op de hoogte zal stellen van hetgeen is voorgevallen in het ziekenhuis. Of dit overkoepelende vakbondsorgaan dan nog (financieel) steun zal verlenen is nog niet bekend.

Zoals de Amigoe al eerder berichtte wordt vanmiddag het kort geding behandeld dat de CBV tegen het Sehós-bestuur heeft aangespannen in verband met overtrekking van het onlangs ondertekende voorstel afkomstig van gezaghebber Casseles en monseigneur Ellis. In dit voorstel wordt onder andere gesteld dat over het salaris van de stakingsdagen nog nadere besprekingen gevoerd moeten worden. Dit is niet gebeurd; het ziekenhuis heeft zondermeer het eerste deel van de salarissen afgetrokken zodat enkele werknemers met nog geen honderd gulden naar huis gingen. Dit was voor de CBV aanleiding om een kort geding aan te spannen.

Zaterdag echter heeft het Sehós-bestuur de vakbond telegrafisch laten weten dat de werknere-


mers in de gelegenheid worden gesteld een lening af te sluiten tot maximaal 20.000 gulden. Dit bedrag moet in drie maanden, beginnende in februari, tegen een rentevoet van vier procent terug worden betaald. Ook wordt in het telegram meegedeeld dat de resterende stakingsdagen in twee termijnen van het salaris ingehouden zullen worden: eind december en eind januari. De CBV heeft deze informatie echter nog niet officieel aan haar leden doorgegeven. Dat zal ook niet gebeuren voor er een gerechtelijke uitspraak is gedaan over deze kwestie, aldus de vicevoorzitter. Alhoewel zij verder geen reactie wilde geven op het voorstel van het Sehós-bestuur,

liet Ivy Philipa wel doorschemeren dat de vakbond daar haar bedenkingen over heeft.

De vakbond heeft overigens nog geen vertrouwenspersoon benoemd. Dit moet uiterlijk vrijdag, twee weken na ondertekening van het voorstel, door beide partijen geschieden. Naar Ivy Philipa meedeelde zoekt de vakbond momenteel naar de juiste persoon. De beslissing zal in ieder geval voor vrijdag genomen worden, zo verzekerde zij. Het is de Amigoe niet gelukt om met iemand van het Sehós-bestuur in contact te komen. Zij zouden eerder deze week een vergadering beleggen om de kwestie van een vertrouwenspersoon te bespreken.

## Eenheid en harmonie

**WILLEMSTAD** — Aangezien de huidige opzet van de viering van de dag van het onderwijs een farce is, zou die veranderd moeten worden in een 'dag van de leerkracht'. Dit beweert de vereniging van katholieke leerkrachten AMK. Deze organisatie publiceert een schrijven met daarin kritiek op de gang van zaken rond de dag van het onderwijs. Die is, zoals we eerder berichtten, afgelopen zondag gevierd, toen het thema "ouder-participatie" centraal stond. De katholieke leerkrachten, die het over een "politiek spel" hebben, menen dat de geringe belangstelling van de zijde van de leerkrachten hun stelling rechtvaardigt: de leerkrachten hebben geen belangstelling; op een schooldag niet, op een vrije dag evenmin. In plaats van deze "geldverspilling" stelt men voor een bezinningsdag voor leerkrachten te organiseren, waarbij leerkrachten en ex-leerkrachten bijeen komen om zo "eenheid en harmonie" te bewerkstelligen onder deze groep. De "ban topa maestro" zou steeds op de eerste zondag (van december) gehouden moeten worden in een "rustige, aangename sfeer." De AMK stelt voor enkele "attracties" te organiseren in de vorm van culturele festiviteiten, shows en dergelijke. De rest van de 364 dagen kunnen, aldus de AMK, gebruikt worden voor protesten, discussies en strijd...



**Restaurant The Wine Cellar**  
Concordiastraat - Tel.: 612178  
*Elegant ambience, gracious dining,  
ook geopend voor de lunch.*

## CFW plaatst kanttekeningen:

# "Kapitalisten" hebben PNP aan geld geholpen

**WILLEMSTAD** — De grootste vakbond in de prive-sector, CFW, meent dat "degenen die in het geld verrotten" de PNP tijdens de verkiezingscampagne aan kapitaal hebben geholpen. De vakbond kan zich moeilijk voorstellen waar de groene partij anders de "duizenden" gulden gekregen heeft die men, aldus de CFW, gedurende de campagne uitgedeeld heeft.

Dit verklaarde op maandagse-cretaris Isenia van de CFW tij-

dens een radio-praatje. Uit het praatje bleek dat deze vakbond een groot aantal kanttekeningen plaatst bij het "gulle optreden" van de nationale partij. In dit verband noemde hij met name de (PNP-geputeerden) Hueck en Monte, "waarvan gezegd wordt dat die samen meer hebben uit-

gegeven dan alle anderen samen." De CFW noemt zelfs het bedrag van 500.000 gulden. Men zou zichzelf volgens de bond op deze manier een machtspositie binnen de partij willen verwerven. De CFW komt tot de conclusie dat het de "kapitalisten" geweest moeten zijn die de groene partij het geld gegeven heeft. Dit, zo vervolgde Isenia, opdat men de belangen van die groep behartigt. Hij somde vervolgens een paar van die "belangen" op, waaronder de afschaffing van de ontslagwet, af te zien van de controle op de kosten van levensonderhoud en op werkgevers, "opdat die kunnen blijven stelen zonder gestraft te worden."

Naar voorts uit het CFW-programma bleek, is men duidelijk geen grote PNP-vriend. De CFW laat weten meer te voelen voor een regering met daarin (de andere) partijen van "sociaal-democratische ideologie." Isenia spoorde de werknemers aan zelf ook een ideologie te bepalen, terwijl hij voorts liet weten dat het geen personen zijn waaraan de vakbond waarde hecht maar de houding die politici innemen jegens de werknemers.

De vakbondswoordvoerder ging ook even summier in op de staking in het ziekenhuis en pleitte in verband hiermee voor een blijvende oplossing. Het is immers niet de eerste keer dat daar gestaakt is en zolang er geen oplossing komt voor de structurele problemen zullen zich daar problemen blijven voordoen, waarschuwde de vakbondsmen. Hij liet tot slot een waarschuwing horen aan het adres van ex-PNP-premier Evertsz over een mogelijke gevaar voor een herhaling van de 30 mei onlusten. Evertsz heeft dit tijdens een tv-interview gezegd naar aanleiding van de huidige politieke ontwikkelingen. Volgens Isenia moet "shon Ju-ancho" de zaken niet door elkaar halen en het "spook van 30 mei" met rust laten. "De 30 mei geschiedenis is altijd vertekend weergegeven en Evertsz doet dat nu ook. Immers, het was als gevolg van een gebrek aan optreden van de overheid dat de staking uit de hand liep en een politiek karakter kreeg en niet omgekeerd," aldus Ronchi Isenia op maandag via de radio.

van dorp -  
eddie n.v.



**promenade**

**KOOPAVOND**

woensdag  
A.S. donderdag tot 21.00 uur  
vrijdag  
niet even..... iets beter

**Binnenkort TE HUUR**  
Centraal en Mooi gelegen  
**KANTOORRUIMTES**  
tegen redelijke huurprijzen

Voor verdere informatie:  
**Mavis de Lannoy-Berg**  
Tel.: 54165



Christmas / New Year

CATERING

Maak tijdig Uw reservering

JOCELYN DE NOBREGA

Pos Abao 31 - Tel.: 24766

"Wat U elders in dollars betaalt,  
betaalt U bij ons in guldens!!"

10 tot 50 procent korting op I/w  
Sinterklaas geschenken bij,


CASA  
de  
JUGUETES



De favoriete speelgoedwinkel  
voor jong en oud, arm en rijk,  
met de mooiste, de beste,  
het allernieuwste en de  
goedkoopste sortering.

TAPIJT

ALLE SOORTEN  
TAPIJT  
PRIJZEN  
BESTE



WALL TO WALL CARPET  
TEXAS  
FURNITURE STORE AREA CARPET

shopping center

SHOPPING NIGHTS  
SHOPPING NIGHTS  
SHOPPING NIGHTS  
SHOPPING NIGHTS  
SHOPPING NIGHTS  
SHOPPING NIGHTS  
SHOPPING NIGHTS  
SHOPPING NIGHTS

DECEMBER 4, 12, 23

UNTILL 10 p.m.

ANUNCIO

Sociale Verzekeringsbank

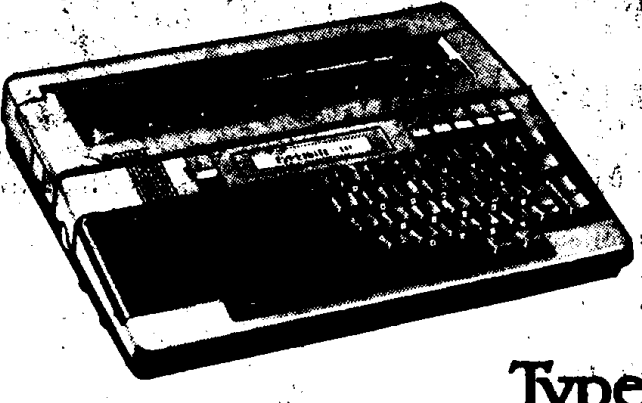
ta anuncia cu durante luna di  
december 1985  
tin oportunidad pa haci  
CAMBIO DI DOKTER DI KAS  
ku lo bai na vigor  
1 JANUARI 1986

Trace un inschrijvingsformulier cual bo por obte-  
ne serca doño di trabao y tambe cedula.

Cambio di dokter despues di e luna aki,  
administrativamente no ta posibel.

Hefe S.V.B.-Aruba  
F. De P. Ruiz.

TYPEMATE GROWS WITH YOU



The personal electronic typewriter that gives you  
the advanced functions you want:  
\* Typing from beginner to advanced levels  
\* Auto-kill functions to ease typing chores  
\* Text Memory/Editing features that make it simple to  
prepare perfect documents  
And, of course, Typemate's compact, lightweight  
design and AC/DC power options let it go with  
you...wherever you go.

Typemate 10  
CANON  
ELECTRONIC TYPEWRITERS

ANTRACO ARUBA N.V. L.G. Smith BLVD. 126 Tel.: 23434

VRACHTBEDRIJF OP ARUBA

heeft op korte termijn plaats voor

EEN SALESMAN

Vereisten: Beschikken over eigen vervoer,  
goede kennis van Engels en Neder-  
lands, ervaring op verkoopgebied,  
dynamisch en zelfstandig kunnen  
werken.

Geboden wordt: Goede salariering en prettige  
werkkring.  
Goede vooruitzichten voor ie-  
mand die wil aanpakken.

Eigenhandig geschreven sollicitatiebrieven te  
richten onder "vrachtbedrijf" aan het bureau van dit  
blad, Nassaustraat 110, Oranjestad, Aruba.

ANDECO  
REAL ESTATE NV

Tel.: 26008 Tel.: 26008

We have a few buildings for sale in a quiet residential  
neighbourhood called:

"CAYENA GARDEN"  
(MORGENSTER)

Property land  
Parcels already measured  
Water and electricity connections  
On paved road  
Different sizes between 820 sq. m. and 1485 sq. m.  
Short distance to schools and shopping  
Building regulations for your protection.

NOW FOR REDUCED PRICES f. 12,- per sq. m.  
f. 15,- per sq. m.

SPECIALE  
DECEMBER  
AANBIEDING

50% KORTING

OP ALLES WAT U KOOPT

VOOR DE MEER: overhemden met korte en lange  
mouwen, pantaloons, jassen, shorts, sjaals, goud-  
kettens en nog veel meer.

VOOR DE DAMES: jassen, bloezen, nachtpaper, slacks,  
schoenen, tassen en nog veel meer.


VOOR HET HUIS: bedhanddoeken, bedkussens,  
kookergordijnen, handdoeken, beddengoed,  
pennelappen en nog veel meer.



sisley  
PARIS

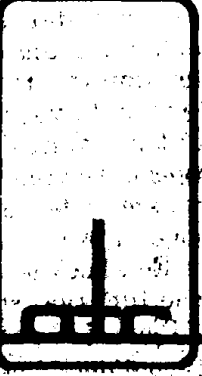
Botanical Skin Care  
Products from France.

Discover how these natural ele-  
ments can protect, soften, hydrate  
and brace your skin.



Miss Nathalie Dos Santos, Our  
International Beauty Consultant will  
be present to demonstrate our treat-  
ment products and offer FREE skin  
analysis.

Exclusively at you Sisley Counter  
at the Aruba Trading Company from  
December 2 to December 7, 1985.



ARUBA  
TRADING  
COMPANY

Nassaustraat # 14



ARUBA  
AGENDA

LOSSE NUMMERS OP Aruba dagelijks verkrijgbaar bij:

ORANJESTAD: Zepp Wever, La Fama, Piet Soda Fountain en Supermercado Pueblo.

NOORD: Parilada Rio Grande, Noord 43.

TANKI LEENDERT: Kalalu, Tanki Leendert 265

SANTA CRUZ: Rowigini's, Santa Cruz 48.

SAVANETA: Family Pastry, Savaneta 316.

SAN NICOLAS: Nicolas Store, Zeppen-veldstraat 27

Voorts: Giftshop Holiday Inn, Giftshop Dr. Horacio Oduber hospital, Giftshop Manchebo Beach Hotel en Bookstore ver-trekhal luchthaven.

KANTOORUREN: 08.00-12.00 / 14.00-17.30 uur, zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333 (drie lijnen).

Voor spoedgevallen na kantoor-tijd: 21639, 22950 en 22316.  
Pageboy: 027-774 en 027-845.Bankrek. nr. 248-1 Barclays Bank.  
Taxicentrale: 24 uur per dag, tel.: 22116 of 21604.

POLITIE: 100.

ALARMCENTRALE: 115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag voor 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.



voor uw  
kleurrijke  
foto kerstgroeten.

**CHECKPOINT  
COLOR**

Uw beroepsfotograaf

BIOSCOPEN  
BOULEVARD THEATER (I): 20.15 uur  
Back to the Future (14 jr.)  
(II): 20.45 uur Alphabet City (14 jr.)  
DRIVE-IN: 20.30 uur Gold Raiders (18 jr.).BOTICA'S (nachtdienst)  
Pariba brug: Santa Cruz, tel.: 28028;  
Pabao brug: San Lucas, tel.: 45119.WACHTREGELING DOKTOREN  
Pos Chiquito, Savaneta en San Nicolas:  
dokter E. Bodere, via Centro Medico San Ni-  
colas, tel.: 48833.

Een zakenreis of spoedeisend geval  
buiten Uw eiland

**GEEN RAMP**

LEE-AIR

DE charter maatschappij van de Ne-  
derlandse Antillen vliegt U met uitslui-  
dend beroepsopstapen veilig en op maat  
naar Uw plaats van bestemming

U bepaalt plaats en tijd,  
TELEFOON:  
Aruba 26363 - 21365  
Curaçao 80722 - 79230  
Bonaire 8880 - 8939

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168;  
Noord: tel.: 23426; Santa Cruz en Paradera:  
tel.: 28288/25543; Savaneta en Brazil: tel.:  
47020/48301; San Nicolas: tel.: 45906; Da-  
kota: tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kan-  
toor).  
(voor brandgevallen, ongelukken of  
een of ander ongeluk gelieve  
Alarmcentrale op te bellen, tel.: 115)DIVERSEN  
FLIGHT INFORMATION CENTRE: dage-  
lijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00  
uur informatie via verkeersstoren.ESSO SERVICE CENTRE (Oranjestad):  
24.00 uur per dag geopend (alleen gesloten  
van zondag 20.00 uur tot maandagmor-  
gen 07.00 uur).

Een uitje naar  
Punto Fijo?



Natuurlijk met een Prop-Jet  
van ODUBER AVIATION  
bel 25975 of 23080

DOKTER HORACIO ODUBER HOSPI-  
TAL (tel.: 24300); bezoeken 15.00-15.45  
/ 18.30-19.30 uur.ALLIANCE FRANÇAISE D'ARUBA: iedere  
maandag van 19.30-20.30 uur cursus voor  
gevoerden en van 20.30-21.30 uur Franse  
literatuur; dinsdag van 20.00-21.00 uur con-  
versatielessen; woensdag van 19.00-20.00  
uur cursus voor beginners - Colegio Aruba-  
no, lokaal 61 / 62.


HOME APPLIANCES

Making your world a little easier.

**HAGEMEYER N.V.**

ARTE POPULAR (van 28 november t/m  
8 december 1985): 18.00-21.00 uur gele-  
genheid tot bezichtiging - Instituto di Cultura.

Aan het verhuizen?



MSI  
**MASTERCANGO N.V.**

KRUGT U EEN COMPLETE SERVICE  
**TELEFOON 25823  
EN 31577**

## MEP: nu gedegradeerd tot vlaggetjesdag

## Viering Status aparte onbepaald uitgesteld

ORANJESTAD — De vier politieke partijen AVP, PDA, PPA en ADN hebben — zoals verwacht werd — in een telex-  
boodschap aan het Be-  
stuurcollege laten weten dat zij, gelet op de sociaal- finan-  
cieel- economische situatie  
van Aruba, besloten hebben  
alle festiviteiten van 5 januari  
af te gelasten. Te gelegen-  
heid zal de Arubaanse rege-  
ring — die naar verwacht  
wordt door deze vier partijen  
gevormd zal worden — zich  
nader beraden over de vier-  
ing van de status aparte  
zulks met in achtneming van  
de financiële en staatkundige  
realiteiten.

Vandaag zal Nederland — dat  
in principe geen bezwaar tegen  
uittstel van de viering had mits  
dit voor donderdag kenbaar  
werd gemaakt — van dit besluit  
op de hoogte worden gesteld.  
Verwacht wordt dat langs diplo-  
matieke kanalen het uittstellen

van de viering aan betrokkenen  
kenbaar zal worden gemaakt,  
die naar verwacht wordt hier-  
voor wel begrip zullen kunnen  
opbrengen, zoals uit enige con-  
tacten reeds gebleken is.

Intussen heeft MEP- leider  
Betico Croes aan de voorzitters  
van de vier politieke partijen een  
brief doen uitgaan, waarin hij  
opnieuw uitvoerig ingaat op de  
ernstige bezwaren die zijn partij  
heeft tegen het uittstellen van de  
viering op 5 en 6 januari aan-  
staande. Afschriften van deze  
brief werd gezonden aan minis-  
ter drs. Jan de Koning, het ANP  
en de plaatselijke pers.

In zijn brief staat de MEP- lei-  
ding uitvoerig stil bij het feit dat  
reeds in juni van dit jaar een com-  
missie werd ingesteld teneinde  
de viering van de status aparte  
voor te bereiden. Ook haalt de  
heer Croes aan hoe tijdens de be-  
handeling van de Statuut- wij-  
ziging namens Aruba reeds de no-  
dige uitnodigingen aan leden

van het koninklijk huis en Ne-  
derlandse politici zijn gedaan.  
Enigen van deze functionarissen  
zouden volgens de heer Croes af-  
spraken hebben afgezegd om op 6  
januari op Aruba aanwezig te  
kunnen zijn.

Inmiddels had de heer Croes  
ook bericht ontvangen van de  
president van Costa Rica dat hij  
persoonlijk aanwezig wil zijn bij  
de viering, terwijl de Venez-  
olaanse president en premier drs.  
Ruud Lubbers elkaar op Aruba  
hadden willen ontmoeten. Uit-  
stel van de datum van de viering  
van de status aparte zal volgens  
de heer Croes in zijn brief aan de  
vier politieke leiders een onver-  
antwoordelijke daad zijn en een  
klap in het gezicht van de Aru-  
baanse bevolking. "Uw bewering  
dat er in de geplande viering  
bezuinigd dient te worden, snijdt  
geen hout", zo vervolgt de heer  
Croes, "aangezien door de com-  
missie reeds rekening is gehou-  
den met het kostenaspect. Dezer-  
zijds kan niet aan de indruk ont-  
komen worden dat het de partij-  
en AVP, PPA, PDA en ADN te  
doen is de grootse viering van de  
status aparte, welk ideaal gereali-  
seerd is door de Arubaanse be-  
volking onder leiding van de  
MEP, te bagatelliseren en te deg-  
raderen tot simpelweg een "vlag-  
getjesdag". Voorts werd ons door  
gouverneur Tromp mede ge-  
deeld dat de heer Eman van de  
AVP de mening was toegedaan  
dat er voor die viering slechts ex-  
ponenten uit de Antillen van de  
Vijf en Nederland dienen te wor-  
den uitgenodigd".

De heer Betico Croes wijst erop  
dat de MEP principieel bezwa-  
ren tegen dit voornemen heeft  
aangezien het zelfbeschikkings-  
recht van Aruba mede door toe-  
doen van landen uit de regio er-  
kend is geworden. Bovendien is  
de status aparte op weg naar de  
onafhankelijkheid een transcen-  
dentiaal gebeuren met een inter-  
nationaal karakter.

Gelet op het bovenstaande wil  
de MEP een fel protest laten ho-

ren aan het adres van de AVP,  
PPA, ADN en PDA. Tot slot  
merkt de heer Croes in zijn brief  
aan de vier politieke partijen op,  
dat een eventueel uittstel van de  
viering als een onethische en on-  
verantwoordelijke daad dient te  
worden beschouwd en een klap  
in het gezicht van de Arubaanse  
bevolking ten aanschouwe van  
de internationale politieke we-  
reld.



ORANJESTAD — De recent  
opgerichte Aruba Restaurant  
Association (ARA) kwam in  
Cattle Baron in eerste leden-  
vergadering bijeen. Tijdens de  
vergadering bleek dat reeds dertig  
van de zestig op Aruba ingeschre-  
ven restaurants zich als lid had-  
den gemeld. De ARA zal op iedere  
eerste maandag van de maand  
een leden- vergadering houden.  
Bij de foto: ARA- voorzitter Edu-  
ardo Ellis (midden) aan het  
woord achter de bestuursafel.

Contract Aruven-McQuir nog niet getekend

FTA: bezorgd positie  
personeel Palmbeach

ORANJESTAD — FTA-  
voorzitter Anselmo Pontilius  
sprak gisteravond in Teleno-  
ticias zijn bezorgdheid uit  
over de positie van de  
werknemers bij het Aruba  
Palmbeach Hotel in het bij-  
zonder het casino. Het perso-  
neel werkt reeds enige tijd  
zonder een nieuwe cao en  
heeft wat secundaire voor-  
waarden betreft de nodige in-  
leveringen moeten doen.

Hij hoopt dat wanneer de on-  
dertekening van het contract  
voor het casino tussen Aruven  
en McQuir doorgaat, zonder uittstel  
de positie van de werknemers be-  
sproken wordt en hiermede ter-  
dege rekening wordt gehouden.  
De ondertekening met McQuir  
had nog niet plaats omdat deze in  
eerste instantie niet aan de fi-  
nanciële voorwaarden van de  
Aruven kon voldoen. Vandaag  
loopt de wachttijd af en mocht er  
niet getekend kunnen worden  
dan zou reeds een andere gega-  
digde beschikbaar zijn, die ver-  
moedelijk wel aan de financiële  
voorwaarden kan voldoen.

Tijdens een gesprek met de  
Aruven was gebleken dat deze  
tot 15 december wacht inzake  
een besluit van de Nederlandse  
Crediet Maatschappij (NCM) in-  
zake de garantie voor uitbrei-  
ding en verbouwing van het hui-  
dige Aruba Palmbeach Hotel.  
Zoals bekend wordt hierover  
reeds maanden onderhandeld en  
hebben verschillende Neder-  
landse bewindslieden hun be-  
middeling aangeboden, doch tot  
op heden is er geen resultaat uit  
de NCM- bus gekomen.

De FTA- voorzitter, die deze  
kwestie in Nederland met minis-  
ter drs. Jan de Koning besprak,  
verklaarde erg pessimistisch te  
zijn. Doch hij hoopte dat het al-  
snoog doorgang zal vinden. Indien  
niet, dan dient het hotel zo snel  
mogelijk verkocht te worden. Hij  
wees er in dit verband op dat het  
hotel in een deplorabele toestand  
verkeert.

Karate om club-  
titel van KKIA

ORANJESTAD — Korean  
Karate Institute Aruba  
(KKIA) organiseert op 21 de-  
cember in de gymnastiekzaal  
van het Dominicus College de  
jaarlijkse wedstrijden om de  
1985 kampioenen van de  
school te bepalen.

De wedstrijden worden dit-  
maal opgedragen aan de twee  
KKIA- karateka's die dit jaar de  
meeste trofeeën voor de school  
hebben gewonnen. Dit zijn: Mi-  
chelle Thuis bij de meisjes en  
Benny Sevinger bij de jongens.  
De leerlingen zullen tijdens de  
wedstrijden tevens een show ver-  
zoeken. De school nam vorige  
week deel aan de Panameri-  
kaanse kampioenschappen 1985  
die op Curaçao werden gehou-  
den. Michelle Thuis wist als  
tweede te eindigen in de dames-  
categorie, Benny Sevinger werd  
nummer twee in het middenge-  
wicht en Ricardo Perez nummer  
3 in het middengewicht.

## Gedeputeerde Van der Kuyp:

## Opstarten Lago: 50 miljoen

ORANJESTAD — Volgens  
een verklaring van de ge-  
deputeerde voor Oliezaken, mr.  
John van der Kuyp, zou uit  
een eerste studie door experts  
van Marinepex, Exxon, Fis-  
kengenering en Aruba geble-  
ken zijn dat het weer opstar-  
ten van de Lago ongeveer vijf-  
tig miljoen dollar gaat kosten.

DAMESGROEP «PEGASAYA» 19.30-  
21.30 uur informatieve bijeenkomst - Mari-  
nusschool, Paradera.KIWANIS: 19.30 uur diner meeting - Talk of  
the Town.  
SPORT  
ARUBA BOXING COMMISSION: 20.00 uur  
vergadering - IDEFRE.DONDERDAG  
DIVERSEN  
WIT GELE KRUIS  
zuigelingen bureau  
08.00-10.00 uur te Savaneta;  
08.00-11.00 uur te Dakota;  
09.00-12.00 uur te Brazil;  
08.30-10.30 uur te Sta. Cruz.  
(kleuterbureau volgens afspraak)SPORT  
ZWEMVERENIGING «ARUBA MARLINS»  
(donderdag): 18.00-19.00 uur training  
Palmbeach Hotel;  
(zaterdag): 14.00-16.00 uur zwemlessen  
(voor dipl. A, B, C, D, E en F) - zwembad  
POVA.ARUBA WEICHLIFTING ASSOCIATION:  
17.00-19.00 uur gewichthefttraining -  
Sportcentrum Noord.  
VERENIGING VOOR ZWEMONDERWIJS  
ARUBA: 15.30-17.30 uur zwemlessen (voor  
dipl. A) - Surfside (ook clichee zwemmen  
voor peuters vanaf 5 jaar).ZWEMCLUB «BARRACUDA» (training):  
17.00-19.30 uur Americana Hotel.INDIAN WATERSLIDE: 10.00-18.00 uur  
open voor publiek - bij «Indian Rock».MUSEO ZOO RANCH: hele week geopend  
(maandag t/m zondag) van 10.00-18.00  
uur.MUSEO HISTORIKO ARUBANO: ope-  
ningstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-  
12.00/16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-  
12.00 uur.BUREAU VOOR LEVENS- EN GE-  
ZINSMOELIJKHEIDEN (Kerkstraat 17C,  
tel.: 23145); open maandag t/m vrijdag van  
07.30-12.00/13.30-17.00 uur.STICHTING TOT BEVORDERING VER-  
ANTWOORD OUDERSCHAP (Fama Pla-  
nea): dagelijks van 08.00-12.00 / 13.00-  
16.00 uur - Medical Centre, Bernhardtstraat  
75, San Nicolas, tel.: 48833, toestel 219 /  
225.  
Bij de praktijken in het Wit Gele Kruis- ge-  
bouw: dinsdag 10.00-12.00 uur te Noord 66,  
tel.: 23425; 13.00-14.00 uur te Oranjestad,  
Koningstraat / Emmastraat, tel.: 23168;  
woensdag: 13.00-15.00 uur te Santa Cruz  
39C, tel.: 28288; donderdag: 10.00-12.00  
uur te Pampoenstraat 15, Dakota.  
Centro di Barrio Dakota, Pampoenstraat  
19, tel.: 23022; donderdag 08.00-10.00 uur.  
Club Caiqueto, Paradera 47A, tel.: 24280;  
dinsdag 08.00-10.00 uur.OPENBARE BIBLIOTHEEK (ope-  
ningstijden)  
LEES- EN KRANTENZAAL: maandag t/m  
vrijdag vanaf 07.30 uur.  
UITLENING AFDELING: maandag,  
woensdag en vrijdag 09.00-11.55 / 13.30-  
20.00 uur; dinsdag en donderdag van 13.30-  
17.30 uur (s morgens gesloten).FILIAAL SAN NICOLAS: openingstijden  
maandag, dinsdag en vrijdag van 09.30-  
12.00/13.30-17.30 uur; woensdag- en don-  
derdagochtend gesloten, in de middaguren  
geopend; woensdagmiddag geopend tot  
19.00 uur.BIBLIOTHEEK CENTRO DI BARRIO DA-  
KOTA (openingstijden): dinsdag van  
16.00-20.00 uur en vrijdag van 17.00-19.00  
uur.  
SHASA (Stichting Hulp aan Slechthorenden  
Aruba), Engelandstraat (Lionsgebouw t/o  
Eagleclub), is dagelijks geopend van 08.30-  
12.00/13.00-16.30 uur.

TELEARUBA

WOENSDAG: 13.00-15.00 Take two; 18.00  
Studio sport; 18.45 Telenovela:  
«Guadalupe»; 19.30 Ripty y gana; 20.00 Te-  
lenovelas; 20.30 Three's a crowd (The fo-  
reign affair); 21.00 Combat; 22.00 CNN in-  
ternational news; 23.00 Showbiz today;  
23.30 Sluiting.DONDERDAG: 13.00-15.00 Take Two;  
18.00 Fraggle Rock (Red Sea monster);  
18.30 Kiko ta saluáble; 18.45 Telenovela:  
«Guadalupe»; 19.30 Cocktail musical;  
pendencia; 20.30 Aruba y su inder-  
national news; 22.00 Culturas; 22.00 CNN in-  
ternational news; 23.00 Showbiz today;  
23.30 Sluiting.

Dit is aanmerkelijk minder,  
aldus gedeputeerde mr. Van der  
Kuyp, dan aanvankelijk gedacht  
werd. Toen werd gesproken van  
een bedrag van 100 miljoen dol-  
lar om het Lago- bedrijf weer op  
te starten. De gedeputeerde  
hoopte deze week nog het con-  
cept- rapport van de experts in  
handen te krijgen.

In Telenovelas verklaarde mr.  
Van der Kuyp dat hij volgende  
week het rapport verwacht over  
het marktonderzoek dat werd  
gedaan. Zoals bekend werd in  
een protocol overeengekomen  
dat een onderzoek zou worden in-  
gesteld naar de mogelijkheden  
en kosten van het opstarten van  
de Lago en wat de mogelijke af-  
zet- gebieden kunnen worden  
voor de producten.

## Stemmen op Saba: alle DP- stemmen voor Levenstone

WIPM- kiezers negatief  
over beide gedeputeerden

THE BOTTOM — De twee ge-  
deputeerden van Saba zijn heel  
wat achteruit gegaan, gezien de  
persoonlijke campagne die ze  
voor zichzelf hebben gevoerd.  
Woensdag 27 november is het  
Hoofdstembureau van het ei-  
landgebied Saba bijeengekomen  
voor het vaststellen van de uit-  
komst der stemmen ter verkie-  
zing van de leden voor de Staten.  
Het Hoofdstembureau heeft ten

aanzien van iedere lijst, in de vol-  
gorde van de nummers, vastge-  
steld het aantal stemmen op ieder  
der kandidaten uitgebracht en  
het stemcijfer van de lijst.

De aldus verkregen uit-  
komsten luiden voor:  
Lijst 1: Democratische Partij  
Levenstone, I.M.A. 35; Johnson,  
M.A. 0; Heyliger, S.S. 0; Hassel,  
C.B. 0; Hassel, A.R. 0; Heyliger,  
R.A. 0; Marten, N.D. 0, Totaal

## Gedeputeerde Grace Bareño:

Status aparte- invitaties  
zijn al lang de deur uit

ORANJESTAD — De ge-  
deputeerde belast met de festi-  
viteiten rond de status aparte,  
Grace Bareño, verklaarde  
gisteren via de Arubaanse  
Voorlichtings-dienst dat van-  
af eind oktober al de eerste  
uitnodigingen ter bijwoning  
van festiviteiten op 6 januari  
de deur uitgingen.

Voorts heeft het Bestuurscol-  
lege — aldus de gedeputeerde —  
reeds uitvoerig uitleg gegeven  
aan de toekomstige gouverneur  
van Aruba en de leiders van de  
politieke partijen dat de interna-  
tionale uitnodigingen reeds ver-  
zonden werden. Ondanks dit al-  
les, blijven zekere politieke lei-  
ders toch beweren dat dit niet zo  
is, merkte de gedeputeerde op.

Uit haar verklaring blijkt, dat  
op 28 oktober via het Neder-  
landse ministerie van Buiten-  
landse Zaken de uitnodigingen  
gestuurd werden naar landen in  
de regio en internationale orga-  
nisaties. Deze uitnodigingen  
hebben op 6 november voor-  
noemd ministerie verlaten naar  
hun respectievelijke bestem-  
mingen. De uitnodigingen voor  
de officiële delegaties van Ne-  
derland en de Nederlandse An-

tillen gingen op 1 november de  
deur uit, terwijl de persoonlijke  
uitnodigingen naar Nederland  
op 13 november volgden. In de  
uitnodigingen werden de geno-  
digden verzocht hun aanwezig-  
heid te willen bevestigen bij de  
Protocol- commissie niet later  
dan 30 november. Bevestiging  
werd ontvangen uit Venezuela  
dat vermoedelijk de president  
van dit land aanwezig zal zijn.  
Uit Costa Rica, Peru en Jamaica  
werd eveneens bericht ontvan-  
gen, hoewel men een beetje con-  
fusus was vanwege de geruchten  
over uittstel van de datum, aldus  
de verklaring van gedeputeerde  
Grace Bareño.

## Meeste kandidaten gaan naar Staten

Nog geen raad-  
adviseurs benoemd

ORANJESTAD — Het Be-  
stuurscollege van Aruba  
heeft nog geen raadadviseurs  
benoemd als aanvankelijk in  
de bedoeling lag.

Zoals bekend wilde het college  
de algemeen adviseur Betico  
Croes, minister ing. Roland La-  
cle, de gedeputeerde Nelson  
Oduber en mr. John van der  
Kuyp alsmede ex-gezaghebber  
Pedro Bislip, Coby Alders en ge-  
deputeerde Michael S. Kuiperi  
tot raadadviseurs benoemen.  
Hiertegen zijn nog al wat bezwa-  
ren van verschillende kanten  
naar voren gekomen.

Bij de samenstelling van de  
structuren Staatsregeling voor  
het land Aruba had men in eerste  
instantie plannen staats- secre-  
tarissen en raadadviseurs te be-  
noemen. Het BC besloot — na de

sluiting van de Lago in verband  
met gebrek aan geld — staats-  
secretarissen en raadadviseurs  
te laten vervallen.

Desondanks wil men nu toch  
weer met raadadviseurs of iets  
dergelijks komen. Overigens  
niet zo zeer om deze personen ac-  
tief te laten optreden als raad-  
adviseurs doch meer om voor de toe-  
komst een beter pensioen te ver-  
zekeren. Immers ingevolge arti-  
kel 3 lid 7 van de Staatsregeling  
Aruba kunnen actief- dienende  
ambtenaren — en dat zijn raad-  
adviseurs zeker — deze functie  
niet vervullen als zij ook lid van  
de Staten willen zijn. Aangenomen  
wordt dat het merendeel  
van de kandidaat- raadadvi-  
seurs straks naar de Staten zal  
gaan en dus op non- actief ge-  
steld.

MESKER VIERT KERST  
MET KORTINGEN VAN

20-40%

Mesker in het Ennia-gebouw  
en aan de Lacle Boulevard.

\*Offerte is geldig tot 15 December

N.V. ELECTRICITEIT-  
MAATSCHAPPIJ «ARUBA»  
gevestigd op Aruba - N.A.

In de buitengewone algemene vergadering van  
aandeelhouders gehouden op maandag 25 novem-  
ber 1985 is besloten tot een wijziging van de statuten,  
in hier voege dat de uitstaande aandelen B aan toon-  
der worden omgezet in aandelen B op naam.

Ten gevolge van deze tennaamstelling zal op 20 de-  
cember 1985 het aandeel ELMAR vervallen uit de  
prijscourant van de Vereniging voor de Effecten-  
handel en zal mitsdien op deze datum de notering van  
het aandeel aan de Amsterdamse Effectenbeurs ein-  
digen.

Houders van aandelen B aan toonder worden uitge-  
nodigd deze aandelen ter omzetting in aandelen B op  
naam aan te bieden bij één van de kantoren der hier-  
onder genoemde bankinstellingen.

**ALGEMENE BANK NEDERLAND N.V.**  
te Oranjestad (Aruba),  
Curaçao, afd. Effecten Rooi Catoochi,  
Amsterdam.

Oranjestad, 26 november 1985.

De Raad van Commissarissen.



# Roadrunnersclub met kalender en kortingen

**ORANJESTAD**— Het bestuur van Aruba Road Runners Club (ARRC), de vereniging die de organisatie van loopwedstrijden gestuurd wordt door IDEFRE, vergaderde met de lange afstandsliefhebbers van Aruba.

Door de ARRC werd het plan bekendgemaakt met een runningcalendar, te komen die niet alleen het hopen van loopwedstrijden zal inhouden maar ook clinics over alles wat met het hardlopen te maken heeft, het aangaan van collectieve verzekerings voor de leden, het aanbieden van internetafspraakbevestigingen en het zoeken naar kleding en sport materiaal voor de leden.

Van twee zaken, Universal Sports en Body Balance Gym, vernam de ARRC reeds dat atleten die hun lidmaatschapskaart tonen kortingen van met minder dan dertig procent zullen krijgen.

De ARRC heeft de leden tevens aangekondigd deel te nemen aan de aangekondigd 7 december te houden 40-km etafette-loop van de maritieme kade. Men heeft tot morgenmiddag twaalf uur de gelegenheid op het IDEFRE-kantoor in te schrijven voor deze loopwedstrijd. Ook kan er bij IDEFRE tot uiterlijk 6 december worden ingeschreven voor de op 18 december op Curaçao te houden halve marathon.

# Nilo Croes hoofd RVD

**ORANJESTAD**— Van welk gelichte stijl wordt vernomen dat het schiedende Bestuurcollege van de MEI partijman Marcelino (Nilo) Croes benoemd heeft tot hoofd van de Voorlichtingsdienst van het lokaal Aruba. De benoeming zou plaatsvinden na het afgelopen maand zijn gedaan was dat het huidige EC naar hun gant. Door de benoeming van Nilo Croes, die werkzaam is bij de Regerings Voorlichtings Dienst worden zowel met Nilo Konman als de heer Tommie van der al jaren aan het hoofd van van respectievelijk de Arubaanse Voorlichtings Dienst (AVD) en de Regerings Voorlichtings Dienst (RVD) of Aruba, moed omkijkt gepasseerd.

**BARBODI**  
 Ultra sterke kwaliteits  
 zilver, zilver!!  
 Natuurlijk bij  
**OASIS**  
**VIDEO CLUB**  
 OASIS VIDEO CLUB  
 Scher voor de meesters van de gelegenheid met  
 u vernieuwt haardoor veel leed en verdriet  
 Werkgroep Mindaadbestrijden Nederlandse Antillen

# Estrella-trainer Aiky Croës:

## Ondanks tegenvallers op Copa Antiano voorbereid

**SAN NICOLAS** — Estrella heeft zich goed voorbereid op de wedstrijd van Vanavond in de wedstrijd die nog moeten komen, aldus Aiky Croës, voorzitter van de Arubaanse voetbal kampioen Estrella, welke ploeg vanavond om acht uur in het Lago Sportpark zijn eerste Copa Antiano-wedstrijd zal spelen tegen de Curaçaose subkampioen Udeba.

Hoewel er weinig getraind werd op eigen terrein en in wedstrijdconditie, is de ploeg van Aiky Croës met zijn mening dat het feit dat de Copa Antiano wedstrijd nog niet heeft laten wachten op een ploeg heeft verpersoond bij hen samenstellen van een trainingsschema naar voren. Zo heeft Estrella niet veel trainingsschema's kunnen krijgen te weten, geschiedt ploeg, omdat de ploeg van de Curaçaose subkampioen Udeba zal spelen van de trainingen stapten. De Estrella-trainingen waren dus ook met medewerking van Vanavond tegen ploeg met tegen divisie. Het ander tegenvaller was dat in deze tijd van het jaar de districten voor invaak en dat daardoor de trainingen van korte duur waren. Een poging om van de ASU het Lago Sportpark te krijgen voor avond-trainingen liep op niets uit. De ASU vroeg een vergoeding hiervoor en dat geld had Estrella niet.

Ondanks bovengenoemde tegenvallers is Aiky Croës van mening dat zijn ploeg zich goed voorbereiding heeft getroffen en dat Estrella vanavond de wedstrijd zal pikken. Tevens is Estrella er op uit dit jaar de laatste Copa Antiano, waarin Aruba uitkomt, te bemachtigen.

## Tussentijds verslag informateur

**ORANJESTAD** — Informateur Mr. Haury Span heeft gistermiddag aan de toekomende gouverneur van Aruba, Felipe B. Tromp, een tussentijds verslag uitgelevert. Gisteravond voor het eerst — nadat reeds een informeel gesprekken plaatsvonden — een officieel gesprek gevoerd met de vier partijen, die mogelijk de eerste Arubaanse regering gaan vormen. Vandaag is de informateur een gesprek gehad met MEP-leider Betico Croes.

## Bij bedrijfsongeval

### Man verspeelt vier vingers

**ORANJESTAD** — De 20-jarige Jhon N.T. verloor vier vingers van zijn rechterhand tijdens een bedrijfsongeval. Twaalf maanden lang zal hij moeten leven met een kunsthand. Op een vrijdagochtend bleef de man vastzitten. T. trok de slang voor hem heen, het gevolg dat de slang voor hem te werken en zag de hand van T. glijd. Hij werd met spoed naar het ziekenhuis gebracht en voor behandeling opgenomen.



## Eco-noten

Iran wil de uitgaven voor defensie in het begrotings-jaar 1986-1987 verhogen met 12,5%, zo blijkt uit begrotings-voorstellen van premier Mir Hossein Mousavi. De totale uitgaven zijn begroot op 78,5 miljard dollar, terwijl de inkomsten worden geschat op 35,6 miljard dollar, een vermindering van zes procent ten opzichte van het huidige begrotings-jaar. Iran wil de overheids-uitgaven, behalve voor defensie, volgend jaar vermindern met 54 miljoen dollar.

Hongarije verwacht dat de inflatie dit jaar zal uitkomen op zeven procent, een vermindering van ongeveer 1,3% ten opzichte van vorig jaar, zo heeft het Hongaarse staats- persbureau MTI bekendgemaakt. In de eerste negen maanden van dit jaar zijn de prijzen gemiddeld met 6,9% gestegen.

De Amerikaanse investeringen in China bedragen nu een miljard dollar, zo heeft het Chinese persbureau Xinhua bekendgemaakt. De VS hebben 150 miljoen dollar geïnvesteerd in gezamenlijke Chinees- Amerikaanse bedrijven en 600 miljoen dollar in projecten voor het opsporen en winnen van olie aan de Chinese kust. De Chinees- Amerikaanse handel zal dit jaar waarschijnlijk een waarde van zeven miljard dollar bereiken, een miljard dollar meer dan vorig jaar.

De Poolse regering heeft de prijzen voor benzine en dieselolie met ingang van 1 december verhoogd met tussen de 20 en 31 procent om het verbruik te ontmoedigen. Polen heeft te weinig geld om meer olie te importeren, maar in de afgelopen jaren zijn wel 400.000 nieuwe auto's geregistreerd. De prijs voor superbenzine is met twintig procent verhoogd tot 60 zloty (circa 0,60 Antilliaanse gulden) per liter, die van normale benzine met 24% tot 52 zloty (0,52 cent), terwijl diesel 31% duurder is geworden en voortaan 42 zloty (0,42 cent) per liter kost.

China heeft een samenwerkings- akkoord gesloten met het Amerikaanse bedrijf Energy Incorporated en met het bedrijf Atoztec uit Hongkong over het vreedzaam gebruik van kernenergie. Overeengekomen is dat zal worden samengewerkt op het gebied van nucleaire technologie en dat gespecialiseerd personeel en informatie zullen worden uitgewisseld. China onderhandelt nog met een aantal Franse en Britse ondernemingen over de bouw van de eerste grote commerciële kerncentrale in China.

Een aantal grote banken in Europa, geïnspireerd door het succes van acties van een aantal popgroepen als bijvoorbeeld Band Aid, hebben een campagne gelanceerd onder de naam «Bond Aid», die geld moet opbrengen voor het «Save the Children»-fonds. De banken zullen certificaten gaan verkopen die eruit zien als obligaties, maar waarop geen rente wordt betaald. De certificaten zullen een waarde hebben van 30.000, 20.000, 10.000 of 5.000 dollar en zullen aan de verschillende internationale finan-

ciële instellingen te koop worden aangeboden.

Het Westduitse chemische concern BASF heeft via zijn nieuw opgerichte dochter- onderneming BASF Chemicals Ltd een fabriek in de Britse stad Teesside overgenomen van het Amerikaanse chemische bedrijf Monsanto. De fabriek kan jaarlijks 20.000 ton acrylnitril, 90.000 ton adipinezuurinditril en 90.000 ton hexamethyleendiamine produceren.

De Westduitse onderneming Degussa wil haar volledige dochter- onderneming chemische fabriek Grunau in Illertissen op 1 januari overdoen aan het wasmiddelen- concern Henkel. De transactie moet nog worden goedgekeurd door het Westduitse kartelbureau. Chemische fabriek Grunau telt 610 werknemers en had in het afgelopen boekjaar een omzet van 180 miljoen mark.

De Sovjet-Unie heeft Finland, na West-Duitsland haar belangrijkste handels- partner in het Westen, voorstellen gedaan voor bevordering van de onderlinge handel via een nieuw financierings- systeem, zo heeft de Russische ambassadeur in Helsinki verklaard. Finland zou leningen moeten verstrekken voor de modernisering van fabrieken in de Sovjet-Unie en zou dan in ruil daarvoor producten uit die bedrijven krijgen. De voorstellen zullen aan de orde komen tijdens handels- besprekingen die later deze maand worden gehouden in Moskou.

De Organisatie voor industriële ontwikkeling van de Verenigde Naties (UNIDO) wil dat petrochemische producten uit ontwikkelings- landen vrije toegang krijgen tot de internationale markt onder voorwaarden die eerlijke concurrentie mogelijk maken. Dit heeft de voorzitter van de organisatie, Domingo Si- azon, verklaard op de eerste dag van een UNIDO- vergadering over de kwestie in Wenen.

Het percentage werklozen onder de beroeps- bevolking van Denemarken is in oktober gestegen van 8,2 tot 8,3, zo heeft het Deense bureau voor Statistiek bekendgemaakt. Eind oktober van het afgelopen jaar was nog 9,7% van de beroeps- bevolking werkloos.

De Britse musical- componist Andrew Lloyd Webber wil volgend jaar een notering op de Londense effecten- beurs van zijn onderneming The Really Useful Company. Een deel van de aandelen in het bedrijf zal worden aangeboden aan beleggers. De 37-jarige Lloyd Webber heeft nu zelf zeventig procent van de onderneming in handen en directeur Brian Brolly dertig procent. The Really Useful Company, die vorig jaar een winst boekte van ongeveer 2,6 miljoen pond sterling (bijna zes miljoen Antilliaanse gulden), krijgt volgens de plannen de auteurs- rechten van alle werken van Lloyd Webber, waaronder die van shows als «Cats» en «Starlight Express».



Hulp Surinamers in gedrang

### Welsuria boos over stopzetting subsidie

AMSTERDAM — De Surinaamse welzijnsvereniging Welsuria in Amsterdam gaat in beroep tegen het regeringsbesluit om per 1 mei 1986 de subsidie op te zeggen. Het enige «tweedelijns steunpunt voor Surinamers in Amsterdam wordt op deze manier opgeheven, aldus Welsuria, welke vereniging dertien mensen in vaste dienst heeft en vier tijdelijke krachten. Het besluit wordt «onbegrijpelijk» genoemd. Er is geen enkel alternatief voor Welsuria. Volgens het accountantsrapport was Welsuria «een al verscheidene jaren slecht functionerende instelling» genoemd, maar Welsuria dat dit toezegde zei dat elke poging tot sanering en verhoging der doelmatigheid stelselmatig door het ministerie van Welzijn, Volksgezondheid en Cultuur waaronder men ressorteerde werd geblokkeerd.

### Onderzoek naar olie en gas bij Puerto Rico en Maagdeneilanden

SAN JUAN — Op het continentaal plat bij Puerto Rico en de Maagdeneilanden is men begonnen met het zoeken naar olie en gas. Het onderzoek heeft betrekking op een gebied van 78.000 vierkante kilometer en gebeurt door het departement van Binnenlandse zaken van de Verenigde Staten en het Britse Instituut voor oceanografische wetenschappen. Het dagblad El Nuevo Dia meldde dat er ook bij de noord- en zuidkust van Puerto Rico gezocht werd. Toezicht op het project houdt de Geologische dienst van de VS. Het is een onderdeel van een uitgebreid programma van Binnenlandse zaken om naar de natuurlijke hulpbronnen te speuren en deze vast te leggen over een gebied van in totaal 1.215 miljoen hectaren in wat genoemd wordt de exclusieve economische zone, zoals in 1983 door president Ronald Reagan afgekondigd. Deze economische zone strekt zich uit tot tweehonderd mijl buiten de kust.

BONN — De West-duitse industrie mag dan wel weer aantrekken, dit neemt echter niet weg dat er momenteel meer dan twee miljoen werklozen zijn in de Bonds- republiek. Dit aantal werd in november nog eens verhoogd met 62.000. Deze ongunstige ontwikkeling wordt gewij aan het koude weer, waardoor meer mensen die betrokken zijn bij projecten in de buitenlandse lucht zonder werk zitten. Op de foto een groep werklozen die een «dodenmars» houden in verband met hun uitzichtloze situatie.

### Shultz: vrije markt economie oplossing crisis Latijns Amerika

CARTAGENA — Latijns Amerika moet voor de oplossing van zijn economische crisis kiezen voor de vrije markt- economie, zo heeft de Amerikaanse minister van Buitenlandse zaken George Shultz de algemene vergadering van de Organisatie van Amerikaanse Staten (OAS) voorgehouden welke in het Colombiaanse Cartagena bijeen is. Volgens de minister moet men zijn economie minder vestigen op kredieten maar doet men er beter aan om meer directe buitenlandse investeringen te zoeken. Dit is volgens de VS de manier waarop men uit de schulden crisis kan komen. Deze schuld is voor heel Latijns Amerika opgelopen tot een bedrag van vierhonderd miljard dollar. Shultz bracht een bliksem- bezoek aan de OAS- bijeenkomst welke nog voortduurt tot 10 december.

### Rechte Argentijnse journalist naar Paraguay uitgeweken

BUENOS AIRES — De Argentijnse journalist Jorge Vago is uitgeweken naar Paraguay. Hij kon het land verlaten nadat hij eerst om asiel had gevraagd in de ambassade van Paraguay in Buenos Aires. Vago was een der twaalf figuren tegen wie de Argentijnse autoriteiten een arrestatiebevel hadden uitgevaardigd in verband met een reeks aanslagen welke aan uiterst rechts werden toegeschreven en wel aan kringen welke hunkeren naar de terugkeer van het militaire bewind. Vago werd aanvankelijk aangehouden maar moest op vrije voeten worden gesteld toen de rechter vaststelde dat zijn aanhouding niet op behoorlijke gronden was verricht. Eenmaal vrij dook hij onder, zocht toen asiel in de ambassade van Paraguay en wist uiteindelijk te bereiken dat hij Argentinië kon verlaten zodat hij zich aan een nieuwe aanhouding heeft onttrokken. Overigens heeft de Argentijnse regering hem niet de status van politiek asiel verleend, hoewel hij op weg naar het vliegveld werd vergezeld door de ambassadeur van Paraguay Juan Gonzalez Arias en voor zijn vertrek president Raul Alfonsín een decreet had ondertekend. Bij zijn vertrek zei Vago nog dat hij zich onschuldig acht. Wanneer destaat van beleg voorbij is wil hij weer terugkeren. Deze werd op 25 oktober voor zes maanden afgekondigd om eventuele gedachten van de aanslagen gemakkelijker te kunnen aanhouden.

SANTIAGO — De militaire commandanten uit vijftien Amerikaanse landen die in Santiago bijeen waren hebben besloten te gaan samenwerken in geval van bedreiging van de soevereiniteit van hun landen. Volgens de chef van het Chileense leger luitenant generaal Julio Canessa is het van groot belang om met vastbeslotenheid de problemen het hoofd te bieden op veiligheidsgebied in Amerika. Het was de zesde vergadering van de Amerikaanse legercommandanten.

### Te oordelen naar oproep Pravda

## Sovjetunie wil banden met Albanie versterken

MOSKOU/BELGRADO — Het Russische partijblad Pravda heeft vorige week een oproep aan Albanie gedaan om de vriendschappelijke banden met de Sovjetunie te herstellen. Moskou deed zijn oproep in een artikel gewijd aan de 41e verjaardag van de bevrijding van de kleine Balkanstaat.

Terugkijkend op de goede relatie tussen Moskou en Tirana in de periode na de Tweede Wereldoorlog, merkte de krant op dat de Sovjetunie altijd bereid is geweest de meningsverschillen tussen de twee staten uit de weg te ruimen. Het Stalinistische Albanie en de Sovjetunie verbraken in 1961 hun betrekkingen na ernstige ideologische conflicten. Sindsdien heeft Moskou regelmatig belangstelling getoond voor een herstel van de betrekkingen.

Na de dood van de Albanese partijleider Enver Hoxha in april stuurde Moskou een condoleance-telegram naar Tirana, maar dit werd door de nieuwe partijleider, Ramiz Alia, in scherpe bewoordingen van de hand gewezen. Vorige maand nog maakte de Sovjetunie bekend dat een Tass- correspondent in Tirana zou worden gestationeerd, maar na enkele weken maakten de Sovjets bekend dat het bericht opeen misverstand beruiste.

Eerder had Moskou via een recensie van een biografie ook al zijn sympathie voor Tirana uitgesproken. De Russische oud-ambassadeur in Tirana Dmitri Sjtsjoevachin schreef in warme bewoordingen over zijn verblijf in Albanie in de periode 1945-1952: «Onze betrekkingen wer-

den gekenmerkt door een atmosfeer van schitterend broederschap... en de Sovjets deden het onmogelijke om het land te helpen».

Ook de Oosteuropese bondgenoten van de Sovjetunie hebben de afgelopen weken te kennen gegeven de betrekkingen met Albanie te willen verbeteren. Met name Bulgarije en de DDR hebben in de media op een betere verstandhouding met Tirana gezinspeeld.

Maar ondanks al deze pogingen lijkt Albanie meer belangstelling te hebben voor een goede verhouding met enkele Westeuropese landen. Zo bezocht in september de Franse staatssecretaris van Buitenlandse Zaken de Albanese hoofdstad. Het was de hoogste Franse regerings-functionaris sinds de oorlog. Korte tijd later arriveerde een zware economische delegatie uit de Bondsrepubliek, gevolgd door zakenlieden uit Oostenrijk. Tevens voert Groot-Brittannië overleg met Albanie.

BRASILIA — Op uitnodiging van de Braziliaanse minister van Financien Dilson Funaro komt zijn Nederlandse collega Ruting op bezoek in Brazilië. Onder meer wordt de kwestie besproken van de verzekering der exportkredieten. Ruting die voorzitter is van het zogenaamde Intercomite van het Internationaal Monetair Fonds (IMF) wat het beleidsbepalend orgaan is, zal ook de Braziliaanse schuldenkwestie aan de orde stellen. Brazilië heeft laten weten in rechtstreeks overleg met de internationale banken naar een oplossing te willen zoeken, buiten het IMF om.



### EILANDGEBIED CURAÇAO

Het Bestuurscollege van het Eilandgebied Curaçao maakt bekend: dat de

## ASCON N.V.

gevestigd alhier, het ontwerp-verkavelingsplan

### “SORSACA”

heeft ingediend voor een perceelgrond te Zuurzak ter grootte van ca. 23.000 m<sup>2</sup> gelegen ten zuiden van de Caracasbaaiweg. Het ontwerp-verkavelingsplan ligt met ingang van de dag na deze bekendmaking gedurende vijftien dagen voor een ieder ter inzage op het Centraal Bestuurskantoor, Concordiastraat 24, bij de Afdeling Algemene- en Juridische Zaken, gedurende welk tijdvak een ieder het recht heeft om schriftelijk zijn bezwaren tegen het ontwerp-verkavelingsplan bij het Bestuurscollege in te dienen. Bezwaarschriften dienen duidelijk aan te geven de naam en adres van de belanghebbende, alsmede met redenen omkleed zijn.

Het Bestuurscollege van het Eilandgebied Curaçao, De Gezaghebber, R.A. Casseres. De Secretaris, B.Ph. Römer Jr.

### Twee paspoorten kan niet meer

## Veel blanken kiezen voor Zimbabweanse nationaliteit

HARARE - Lange rijen blanken staan dagelijks uren te wachten voor een regerings- gebouw in de Zimbabweanse hoofdstad. Ze komen allemaal voor hetzelfde: afstand doen van hun buitenlandse nationaliteit. Als ze dat niet doen, verliezen ze hun recht op de Zimbabweanse nationaliteit.

Verleden jaar nam Zimbabwe een nieuwe nationaliteits- wet aan. Zimbabweanen met een dubbele nationaliteit kregen twaalf maanden de tijd om te kiezen welke zij wilden houden. En die twaalf maanden waren op 1 december om.

Zeker tweederde van de 100.000 blanken in het land heb-

ben een dubbele nationaliteit, aldus schattingen van diplomaten. De meeste beschikken naast de Zimbabweanse ook over de Britse nationaliteit. Toen de wet werd aangenomen liep het bij het regerings- gebouw nog geen storm. Veel blanken koesterden sinds de onafhankelijkheid van Zimbabwe hun buitenlandse paspoort. Mochten hun ergste verwachtingen over een zwart meerderheids- bewind bewaarheid worden, dan hadden ze altijd nog een tweede nationaliteit en konden ze met hun buitenlandse paspoort vertrekken. Toen Zimbabwe nog Rhodesië was gaf de grondwet het recht er twee nationaliteiten op na te houden. Iedereen daar veel land den het Rhodesische paspoort niet erkenden.

Maar de regering van premier Robert Mugabe veranderde dat voor noemde zij dat het «niet mogelijk is dat iemand volkomen trouw en loyaal is ten opzichte van twee soevereine staten tegelijkertijd».

Ondanks de opschudding die de wetswijziging indertijd te weeg bracht, staan nu honderden blanken in de rij om afstand te doen van hun tweede nationaliteit en hun paspoort in te leveren. De Zimbabweanse autoriteiten geven op hun beurt de ingeleverde paspoorten af aan de diplomatieke vertegenwoordig-

ging van het land die de papieren heeft afgegeven.

Het ondertekenen van de Zimbabweaanse afstandsverklaring heeft geen rechtsgevolgen in Groot-Brittannië, aldus een Britse consulaire functionaris. Volgens de Britse wetgeving kan je alleen afstand doen van de Britse nationaliteit volgens de officiële procedures. De Britse hoge commissaris geeft dan ook aan iedereen die daarom vraagt het paspoort terug. Het is namelijk niet verboden een buitenlandse paspoort te bezitten. Volgens de Zimbabweaanse wet mag alleen geen gebruik gemaakt worden van een buitenlands paspoort op straffe van een boete van tweeduizend gulden en/of twee jaar gevangenis- straf.

Het Zimbabweaanse dagblad «The Herald» hekelde het Britse standpunt, maar de regering heeft er geen commentaar op gegeven. Mensen die kiezen voor een andere dan de Zimbabweaanse nationaliteit verliezen hun stemrecht en kunnen geen lid van het parlement worden. Maar verder verandert er niet veel. Ze houden het recht onroerend goed te bezitten en hun kinderen naar school te sturen. Maar niet voor iedereen die in de rij stond was dit duidelijk. Een in Zimbabwe geboren vrouw dacht dat ze haar Britse nationaliteit moest opgeven omdat ze een flat wilde kopen.

**Sinterklaas heeft dit jaar Nos Electronics gekozen als zijn „hide-out”, omdat de kado's daar van uitstekende kwaliteit zijn en met garantie!**

<p>AM FM POCKET RADIO Special 19,—</p>	<p>WALKMAN Cassette stereo player 35,—</p>	<p>AM FM Radio with Belt Clip &amp; Headphone 25.00</p>	<p>COLOR TV BOOSTER High Power and Low Noise. Max Output 110dB 75.00</p>	<p>MICROPHONE WIRELESS for d 17.50</p>
<p>DOUBLE CASSETTE SPEAKERS + PLATEN-SPLEER 625.—</p>	<p>Edificio Central Madeirense Schottegatweg Noord 24 Tel. 73333 - 73611</p> <p><b>Nos ELECTRONICS</b> Y SERVISIO GENERAL</p>			<p>MUSIC CENTER RADIO, TOCADISCO CASSETTE SILVER 850.—</p>
<p>MESA PA TELEVISION for di 1.55.—</p>	<p>GRATIS TV/Video tafel bij aankoop van een T.V. GOLD STAR 19 inch di color 675.— cash</p>	<p>2 BAND RADIO CASSETTE STEREO 115.—</p>	<p>RADIO DOUBLE CASSETTE RECORDER met 2-way speaker 595.—</p>	<p>STEREO CASSETTE RECORDER SILVER 150.—</p>
<p>TOASTER 37.50</p>	<p>RICE COOKER 10 cup 85.—</p>	<p>HAMILTON BEACH Non-Stop Food Processor/Juicer Special 99.—</p>	<p>HAIRDRYER Special 29.—</p>	<p>AUTORADIO AM/FM 85.— GRATIS bij aankoop v.a. autoradio een antenne gratis</p>
<p>BLENDER Special price 59.—</p>	<p>CAN OPENER with KNIFE SHARPENER 39.50</p>	<p>STRIJKIJZERS Steam &amp; Dry 39.—</p>		

en.... U heeft de kans om f. 10.000,— cash te winnen. bij aankoop van elke f. 25.—





# AMIGOE'S SCOREBORD



VERZEKER U VAN EEN GOEDE VERZEKERING:

**ennia caribe nv** verzekeringen  
Service verzekerd!

**Technics National**

Topklasse in geluid, scherpe prijzen, garantie en service.

Alleen bij:



**Antillian Mercantile Corp.**

Lagoweg 40, San Nicolas — Havenstraat 32, Oranjestad



**UNICON**

Fergusonstraat



Een multi service-bedrijf voor  
**BEVEILIGING, BEWAKING**  
en nu ook  
**GELD- en WAARDETRANSPORT**  
Erieweg 43, Zeelandia - Tel.: 615622 - 615865

The original



Natural Spring Water  
Mineraalwater met of  
zonder prik.

Ook verkrijgbaar in de smaken:  
Spacitroen - Spalemoen  
en Spasinas

Distributor:

**Licores Maduro**  
Dokweg 2/n  
Tel.: 76283 - 76255

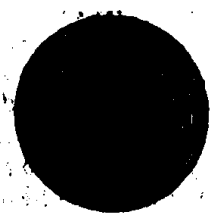


**BOTICA  
BRIEVENGAT  
"68 N.V.**

Corrieweg 32  
Tel.: 79567 - 79098

"Uw „buurt-botica“...

Goed gesorteerd,  
snelle service  
en bovendien....  
vlotte thuisbezorging.



**CURACAO  
PLAZA  
CASINO**

e promé kasino di Kòrsou  
ku mas ku 20 aña di tradishon.

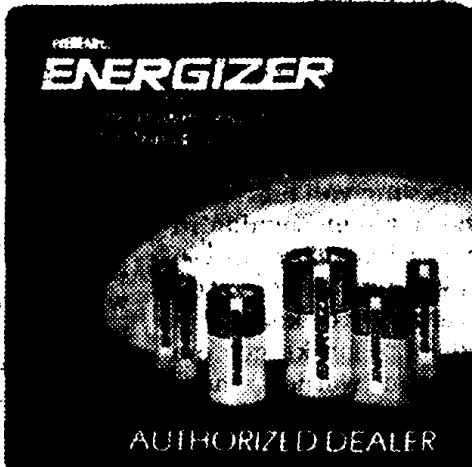
**Aanbouwkeukenelementen**  
in alle maten passend in elke keuken.

Grote variëteit kleuren,  
motieven en materialen!  
Nu ook verkrijgbaar in Multiplex.



**DEMAAYER**

Meubelindustrie  
Dagelijks GEOPEND. Zaterdag van 9.00 tot 1.00  
Serot Loranweg 107B - Tel.: 615700 - 615701.



**ENERGIZER**  
The power Source  
of the 80's

**BAL AGENCIES**

Erieweg (t.o. Toyota) - Zeelandia z/n  
Tel.: 611036 - 611098

## AMIGOE

Naam: .....  
Score Bord - Formulier Toto nr.: 15

Datum: 4 december 1985

Adres: .....

	1	2	3	4	5	6	7	8
1. N.E.C. — Rada J.C.:								
2. G.A. Eagles — Heracles:								
3. Feyenoord — V.V.V.:								
4. Utrecht — Grooten:								
5. Haarlem — P.S.V.:								
6. Den Bosch — A.Z. '67:								



	1	2	3	4	5	6	7	8
7. Fortuna S — M.V.V.:								
8. Ajax — Excelsior:								
9. Twente — Sparta:								
10. Graafschap — N.A.C.:								
11. Heerenveen — Wageningen:								
12. R.K.C. — Volendam:								

De spelregels van het Amigoe Score-bord:

- 1- Per gezin kan er uitsluitend maximaal slechts één volledig ingevuld formulier worden ingediend dat meedingt naar de prijzen.
- 2- Op de inzending moeten de naam en het adres (ook eiland) in blokletters worden ingevuld.
- 3- Een goed ingevulde kolom is die welke een cijfer van 1, 2 of 3 bevat bij alle twaalf wedstrijden die verschijnen op het invul-formulier op de Score-bord pagina op de donderdag.
- 4- Als er een «1» wordt ingevuld achter een wedstrijd, wordt een overwinning voor de thuisclub voorspeld. Een «2» voorspelt een overwinning van de bezoekende vereniging. Een «3» staat voor een gelijkspel.
- 5- Bij afgelaste wedstrijden geldt de vervangende uitslag van de de organisatoren van de Amigoe Score Bord.

- 6- De uitslagen van de winnaar(s) van de week zullen in de dagen volgend op de gespeelde wedstrijden worden gepubliceerd in de Amigoe.
- 7- Het is niet de bedoeling zich te melden bij goed ingevulde kolommen.
- 8- Inzendingen moeten op Curaçao uiterlijk donderdagavond zes uur p.m. ingeleverd worden aan het adres hotel-bar-restaurant La Paix, Rlo Canariweg 7. Later ingediende formulieren dienen niet mee.
- 9- Inzendingen op Aruba moeten uiterlijk volgende week woensdag voor 5 uur 's middags zijn ingeleverd op het Amigoe-kantoor aan de Nassaustraat 110. Die van Bonaire ook voervolgende week woensdag uiterlijk 5 uur 's middags bij correspondent Hubert Linkels aan de Huid Gubernador N. Debot 154. De Amigoe op Curaçao ziet erop toe dat die te bestemde plaatsen arriveren.
- 10- Deelname is exclusief voor abonnees van de Amigoe! Veel succes!

**BIC PAC**  
Couriers  
Neth. Ant.

Reliable Security  
Signature at both ends  
Minimized electronically

Standard  
• Every business day  
• Door-to-door  
• 12,000 US cenes overnight  
• Offshore charges overnight  
• Worldwide 1 - 3 days

CURACAO  
Plaza P.O. Box 1111

ARUBA  
Nassaustraat 85  
Tel.: 29038-29041

St. Maarten  
Marshall's Mall  
Tel.: 3412

**AMIGOE'S  
BIDOUY**

**KONVOY**  
ta yega  
turcamada  
rapido, puntual  
i sigurrr

**WHITE HORSE**

Agent  
**LITICE**

Bebe  
**Malta Amstel**  
pa mas  
\* salu  
\* energia  
\* vitalidad

Take the finest

**Ballantines**

**MAST**

**AGENCIES**  
Kaya Pochi Jan Bakhuys  
Tel: 7777

**IJW SPECIALIST VOOR  
METALEN TUINHUISJES**

Speciaal van de maand  
**BRISTOL 3 x 2.70 hoogte 2.20**  
was f. 775,-  
nu f. 700,-

**ARUBA DIBO AGENCIES**  
Viktor Hugostraat 8  
Lagoweg 100-101 Tel.: 22900

**KLIM TILT IN DE LUCHT KLIM**

**RUIM 30 JAAR**



ANALYSE VAN HET VERENIGINGSLEVEN VAN SPORTCLUBS

Steeds meer sportclubs in de problemen

Verenigingsleven wordt minder, de individuele sporten breiden uit

DEN HAAG — Direct na de uitschakeling van het Nederlands elftal door België spraken KNVB-bestuurders de vrees uit dat het voetballen nog meer van zijn aantrekkingskracht op de jeugd zou verliezen, met alle gevolgen voor de voetbalclubs van dien. Twee dagen later maakte de gemeente Rotterdam bekend dat 32 sportvelden moeten worden gesloten vanwege teruglopende ledenbestanden.

De oorzaak van de problemen, waarmee steeds meer sportverenigingen - zowel in de zaal als buiten - te maken krijgen, lopen nogal uiteen, zo blijkt uit onderzoeken die over dit onderwerp de laatste tijd met regelmaat van de klok verschijnen. Veranderde sportieve interesses, teruglopende inkomens, verminderde overheidssubsidies en dalende geboortecijfers betekenen voor menige club de doodsteek. Het precieze aantal sportvelden dat als gevolg daarvan moet verdwijnen valt thans niet te becijferen.

De meest recente gegevens van het sociaal en cultureel planbureau (SCP) wijzen uit dat in zijn algemeenheid ongeveer 67% van de bevolking tussen 6 en 79 jaar sportieve activiteiten ontplooit. De meest beoefende sporten zijn zwemmen, fietsen en wandelen, wat voor een belangrijk deel het gevolg is van de populariteit van deze bewegingsvormen onder ouderen. Populaire sporten bij jongeren zijn nog altijd voetbal, schaatsen en gymnastiek.

Voor de verschillende sporten valt de volgende percentages deelnemers te noteren: zwemmen: 36,4%; fietsen / wielrennen: 28,5%; wandelen: 22,3%; voetbal: 11,6%; schaatsen: 11,3%; trimmen: 9,6%; gymnastiek / turnen: 9,3%; tennis: 8,5%; badminton: 6,9%; tafeltennis: 5,5%; zeilen, roeien, kanoën, surfen: 10,5%; volleybal: 5,2%; zaalvoetbal: 4,1%; paardrijden: 3,6%; vechtkunst: 2,2%; basketbal: 1,6%; handbal: 1,3%; korfbal: 1,2%; atletiek: 1,1%; auto-motorsport: 0,9% en de overige: 8,8%.

Verenigingen zien echter met lede ogen toe hoe steeds meer mensen de voorkeur geven aan het onafhankelijk beoefenen van sporten als hardlopen (trimmen), fietsen, tennissen en plankzeilen. Individualisering heet dat: je hebt geen wedstrijd verplichtingen, je kunt het doen wanneer je wilt en, als het even meezit, met wie je wilt. Sporten met een hoge verenigingsgraad als voetbal, gymnastiek en handbal zijn het kind van de rekening.

Werkloosheid en ontkenkelijking blijken volgens het SCP niet van invloed op de deelname aan sport. Werklozen doen zelfs minder aan sport dan werkenden en dat ligt aan de afwijken van de samenstelling van deze groep. Mensen met een baan en mensen zonder een baan met dezelfde opleiding doen evenveel aan sport.

"Dat ontkenkelijking niet langer van invloed is betekent wel dat er wel inmiddels binnen de protestants-christelijke kerk een en ander is veranderd. Deze categorie liep voorheen bij sportdeelname altijd achter bij de katholieken en niet kerkelijken", aldus onderzoeker Drs. L. Schoonderwoerd van het planbureau.

Anders is het gesteld met de gevolgen van inkomensontwikkelingen. Het ministerie van WVC zegt dat weliswaar het to-

taal aantal sporters gelijk blijft, maar het aantal sporters dat meer dan een sport bedrijft, loopt door dalende inkomens terug. Met name in de lagere inkomensgroepen dreigen veel opzeggingen van lidmaatschappen. Ook hiervan profiteren de goedkope, ongeorganiseerde sporten.

BOEKJE «ZUINIG MET SPORT»

In het boekje «Zuinig met Sport», een leidraad van WVC voor sportorganisaties en gemeenten, staat dat georganiseerde sporters vorig jaar gemiddeld 156 gulden aan contributie uitgaven en 207 gulden aan bijkomende kosten. De ongeorganiseerde leden besteedden er gemiddeld 200 gulden aan.

Een opvallend gegeven in het WVC-boekje is de inhoud van de dankbrieven die aan de sportverenigingen worden gezonden: "voor de opzegging geeft 45% als belangrijkste argument tijdsgebrek. Een derde noemt vermindering van interesse, 22% stelt onvoldoende prestaties van de vereniging verantwoordelijk. Slechts een op de zeven noemt de kosten als motief als zij het voor gezien houden.

Het argument tijdsgebrek is in tegenspraak met het gegeven van arbeidstijdverkorting (ATV). Het SCP stelt echter dat de invloed van dit fenomeen tot op heden niet kan worden vastgesteld. "De gegevens wijzen erop dat de vorm waarin ATV wordt gegoten van grote invloed zal zijn. Hele en halve vrije dagen zullen, in tegenstelling tot iedere dag, een beetje minder de sportieve activiteiten ten goede komen", aldus Schoonderwoerd van het planbureau.

De Verenigingen van Nederlandse Gemeenten (VNG) heeft op basis van deze ontwikkelingen haar conclusies getrokken. "Vooral door het afnemende geboortecijfer en de veranderende voorkeur voor individuele sporten hebben we besloten gemeenten te informeren over de consequenties", zegt J.J.G.M. Roefen van de VNG.

In de praktijk komt het er vooral op neer dat voetbalvelden en soms ook zwembaden moeten worden gesloten. "Maar omdat het geen zoden aan de dijk zou zetten als iedere vereniging een of twee velden zou inleveren, dringen we er bij veel gemeenten op aan over te gaan tot fusering van clubs. Op die manier is het mogelijk een heel complex met meerdere velden vrij te krijgen", aldus Roefen.

Een duidelijk voorbeeld van het toepassen van deze tactiek heeft de gemeente Rotterdam onlangs geleverd. Daar zullen door een herstructurering alle zeventien velden van het bijna onmetelijke gemeentelijke sportcomplex Laag Zestienhoven verdwijnen. Er is nog geen bestemming voor gevonden. De VNG denkt in dat soort gevallen aan de bouw van bejaardenflats en aan woningen voor een- en tweepersoons-huishoudens.

SUGGESTIES VOOR EEN OPLOSSING

Maar voor veel sportclubs hoeft het nog niet te laat te zijn. Dat kan althans worden opgehaakt uit de suggesties die het instituut voor sociaal-wetenschappelijk onderzoek van de katholieke Hogeschool te Tilburg heeft vervat in een brochure. Oplossingen worden daar gezocht in de sfeer van de contributieveffing, ledenwerving, sponsoring, zelfwerkzaamheid en het sportaanbod.

Het instituut begint met de constatering dat sportverenigingen steeds meer te maken krijgen met bezuinigingen van overheidswege. Negentig procent van al het geld dat de overheid in de sport steekt, gaat namelijk op aan subsidies op accommodaties en vooral de gestegen energiekosten, materiaalkosten en personeelslasten hebben de exploitatie verliezen doen toenemen. Gemeenten die het zelf al niet meer zo breed hebben, zijn steeds meer geneigd het mes in de sportsector te zetten.

De onderzoekers van de Hogeschool achten een contributieverhoging niet de meest ideale oplossing, tenzij de vereniging de leden duidelijk kan maken waarom die nodig is. Een verhoging kan echter stuiten op de dalende koopkracht van huishoudens.

Beter zijn: een andere inning van contributies, bijvoorbeeld per jaar of per half jaar, en toepassing van het profijtbeginnsel. Wie meer gebruik maakt van de faciliteiten, zoals leden van een selectieteam, betaalt meer. Overigens blijken vaak sportverenigingen voor bijna 65% van hun inkomsten afhankelijk te zijn van hun contributies, buitensport-verenigingen voor 35%.

In de brochure wordt vervolgens een intensievere ledenwerving voorgesteld. Omdat clubs het steeds moeilijker krijgen met het binnenhalen van jeugdleden (het geboortecijfer is sinds 1965 dalende), luidt het advies de blik te richten op groepen die in aantal de afgelopen jaren zijn toegenomen: de 65-plussers en de etnische minderheden.

De accommodatie-kosten kunnen in de ogen van de onderzoekers het beste gedrukt worden door binnen een club meer sport aan te bieden. Te denken valt aan buiten- verenigingen die 's zomers hun half verharde oefenvelden als tennisbaan exploiteren of zaalverenigingen die er na een statuutwijziging ook ander binnensporten op na gaan houden. Acties tussendoor, zoals prestatielopen, toernooien, bingo-avonden en rommelmarkten zijn ook nooit weg, aldus de brochure.

MALTA AMSTEL SPORTAGENDA

SENTRO DEPORTIVO KORSOU (zwembad) 09.00-12.00/14.00-17.00 uur open voor publiek. VOETBAL (Copa Antillano) 20.00 uur SUBT (Curaçao) vs. Juventus (Bonaire) - Stadion Dr. Antoine Maduro.

Stand in tweekamp met Tal nu 1,5-0,5

Timman schaakt zich via een sublieme partij naar eerste zege

MONTPELLIER — Jan Timman mag zijn lange, golvende haren hebben verloren, zijn streken zeker niet. Dat werd Misja Tal dinsdagavond in Montpellier gewaar. De 49-jarige oud-wereldkampioen, gevreesd en gerespecteerd om zijn scherpzinnige positie, werd in de tweede partij van de herkamp om een plaats bij de laatste vier in het kandidatentoernooi met eigen wapens door Timman verslagen.

In een messcherpe, gecompliceerde confrontatie manoeuvreerde Timman zo superieur, dat de dolgedraaide Tal op de 28e zet zijn 16 jaar jongere tegenstander bewonderend feliciteerde. Door de fraaie overwinning nam Timman de leiding met 1,5 - 0,5. In de vier resterende partijen heeft de Amsterdammer aan 1,5 punt voldoende om zich voor de halve finales te kwalificeren.

Tal blijft Tal, luidt een spreekwoord in de schaakwereld. Inderdaad verloochende Tal zijn aard niet in de tweede partij. Gevoelgetrouw koos hij voor de scherpste mogelijke opening. Omdat Timman zeker met wit de strijd zelden schuwt, kwam er een weinig gespeelde variant van het aangenomen damegambiet op het bord. Volgens de schaakjaarboeken van 1984 en het eerste half jaar van 1985 speelden alleen de Tsjechoslowaak Ftacnik en de Brit Speelman in het toernooi van Moskou identiek. Timman volgde die leidraad zeven zetten. Tal week met zijn zevende zet Df6 af. Na afloop gaf Timman aan, dat deze manoeuvre te voorbarig was. Hij gaf de voorkeur aan Ph6. De juistheid van zijn bewering werd door het verdere verloop bewezen. De springer roestte vast op zijn plaats en nam nimmer aan het spel deel.

De escapade met de zwarte dame stelde Timman in de gelegenheid zijn stukken geweldig te activeren. De wandeling van de zwarte dame kreeg door het scherpe spel van wit het karakter van een kloppacht op grote schaal. Maar Tal liet zich evenmin onbetuigd en bouwde met zijn zetten voortdurend verbluffende complicaties in.

Zo ontspoon zich een trage, maar fascinerende strijd tussen twee licht ontvlambare geesten

uit verschillende generaties, die moeite hadden hun avontuurlijke dadendrang zodanig aan banden te leggen, dat de remisemarge binnen het gezichtsveld bleef. Alle zetten droegen een explosief karakter. De vraag was wanneer de constant tickende springling onder de 64 velden tot ontploffing zou worden gebracht. Timman had in ruil voor zijn pion-offer in de opening het initiatief. Hij verhoogde na langdurige berekeningen - na de 15e zet Pg5 had hij al de helft van zijn bekendijk gespendeerd - de druk op de zwarte stelling met krachtadige zetten. Vervolgens begon hij op lichtvoetige, subtiel, maar ondubbelzinnige wijze aan het strak trekken van het vangnet rond de zwarte beer-ser. Het offensief werd ingeluid met de afruil op de 15e en 16e zet. Een beurt later tilde Timman de witte pluspion op d4 van het bord, waarna een uitgekende manoeuvre van de dame volgde via a4 naar c2. Op die positie was de gemalin van de witte koning razend gevaarlijk. Ze bracht Pf5 in de stelling, een verlamdende zet voor zwart met directe dreigingen van dame en toren. Tal wentelde de druk nog even af door zijn toren midden op het bord te posteren, maar daarmee had Timman rekening gehouden.

Met 20. b4 dwong hij Tal kleur te bekennen. De «Tovenaar uit Riga» verschoot van kleur en wrong zijn bedreigde loper op c5 naar d4. Een beoordelingsfout, zoals Timman later in de eerste, oppervlakkige analyse aan het licht bracht. Lb3 had zwart nog lichte reddingskansen gebracht. Ld4 zoals Tal speelde, was naar mening van de Amsterdammer direct verliezend. «The best of the West», zoals Timman ook wel genoemd wordt, demonstreerde in de resterende zetten zijn gelijk. Hij bracht met de 21e zet Pf5



Middels een borrel in 't Zoldertje' Succesvol Go Kart-team bedankt haar sponsors

WILLEMSTAD — Gisteravond heeft het Go Karting team haar sponsors bedankt. Men deed dit via een borrel in het gezellige café «Het Zoldertje» boven de Carwash. Het team, dat zo succesvol is geweest op de internationale Grand Prix op Jamaica, wilde op deze wijze aan haar sponsors nog eens duidelijk maken hoe dankbaar men was. De sponsors van het Go Kart-team, de ALM, Amstel, De Jongh's Sporthuis (Champion), Tropical Mototr, Caribbean Fastners, Carredna, Moreno Brandao en Sons, Big Pac Island Couriers, NAPA en Auto-Tech, werden door woordvoerder van het team, Sietse Vreeze nogmaals bedankt voor de geweldige steun die men heeft ondervonden om de naam van ons eiland hoog te houden.

De Vreeze speelt met de gedachte om volgend jaar hier op het eiland een internationale wedstrijd te organiseren. Hij bekende dat op het moment de kart-sport een dieptepunt maakte, maar hij sprak de hoop uit dat door de recente successen er weer een opleving zal komen. De internationale wedstrijden die nu op Jamaica, Trinidad en St. Domingo zijn gehouden, starten ooit op Curaçao.

Hij heeft reeds met een aantal mensen hierover gesprekken gevoerd en men is enthousiast en wil alle medewerking verlenen om volgend jaar dit evenement naar Curaçao te halen. Of dit daadwerkelijk gerealiseerd zal

worden is echter nog de vraag. Daar zal in de komende maanden veel overgesproken moeten worden.

Finalewedstrijden hopelijk dit weekeinde:

Regen is de moeilijkste tegenstander in het Amstel "dal e numa" tennistoernooi

WILLEMSTAD — Het Amstel "dal e numa" tennistoernooi heeft het in de afgelopen weken erg moeilijk gehad. De gestadig neervallende regen maakte het spelen van de partijen zo goed als onmogelijk. Hierdoor moesten de vierde ronde en de finale worden uitgesteld.

De derde ronde heeft men nu met veel kunst en vliegwerk en grote souplesse van de deelnemers af kunnen werken. De sterksten zijn overgebleven en kunnen (als Pluvius het toestaat) vrijdag aan de vierde ronde beginnen. Dan hoopt men zondag de finalewedstrijden te laten verspelen op de banen van RCC te Mon Repos.

De man die dan het meest opgelucht zal zijn is wedstrijdleider Erwin Rooi. Hij en zijn assistenten hebben, gezien de vochtige dagen van de laatste weken steeds maar weer nieuwe schema's moeten maken. Als zondag de laatste bal is geslagen en de prijs is uitgereikt, zal hij extra genieten van de daarop volgende bbq, die aan alle deelnemers wordt aangeboden. En hij heeft het verdiend.

OKTOBER 26 te ku DESEMBER 8 1985 AMSTEL BIER AMSTEL ... dal e numa! AMSTEL SU TURNEO DÒBEL DI TÈNIS AMSTEL DUBBEL TENNIS TOERNOOI

Tegen de Fransman Henry Leconte:

John McEnroe was slechts twee slagen van uitschakeling af

MELBOURNE — De kwalificatie van John McEnroe voor de kwartfinales van het toernooi om de open Australische tennistitel heeft maandag in Melbourne aan een zijden draadje gehangen. De als tweede geplaatste Amerikaan stond op een van de buitenbanen tegen de Fransman Henry Leconte in de tie-break van de vierde set met 1-5 achter en had slechts een van de voorgaande drie sets op zijn naam gebracht.

Leconte was dus nog twee winnende slagen van de triomf over McEnroe verwijderd. McEnroe, die weer eens een waarschuwing kreeg voor een obscen gebaar, herstelde zich echter, won de tie-break alsnog met 7-5 en gunde Leconte in de vijfde set nog slechts een game: 6-1.

Wegens zware regenval kon er maandag op Kooyong pas veel later dan de bedoeling was, worden begonnen. Johan Kriek, John

McEnroe en Slobodan Zivjovic rekenden vervolgens af met hun tegenstanders. De Amerikaan Kriek, zesde geplaatst en in 1982, was het snelste klaar. Hij kwam tegen zijn landgenoot Jay Lapidus niet in moeilijkheden: 6-3, 6-4, 6-3. "Alleen mijn den", aldus Kriek. "Voor de rest eren ik best tevreden. Al moet ik niet aan toevoegen dat Lapidus er niet zo best speelde". In de kwartfinales komt Kriek tegenover de Zweed Wilander of de Amerikaan Wilkison te staan. Het duel tussen die twee spelers is vanwege de regen verschoven naar dinsdag.

De Joegoslaf Slobodan Zivjovic schakelde even later de als achtste geplaatste Amerikaan Tim Mayotte uit. "Gentleman Tim" was alleen in de eerste set op dreef. Daarna maakte de dubbelspelpartner van Boris Becker de dienst uit.

Partij 2 Timman - Tal Zet voor zet

MONTPELLIER — De tweede partij tussen Timman (wit) en Tal (zwart) is door Timman gewonnen. De manier waarop heeft indruk gewekt. Hieronder volgen de zetten:

- 1. d2-d4 d7-d5
- 2. c2-c4 d5xc4
- 3. e2-e4 e7-e5
- 4. Pf1-f3 e5xd4
- 5. Lf1xc4 Lf8-b4
- 6. Pb1-d2 Pb8-c6
- 7. 0-0 Dd8-f6
- 8. e4-e5 Df6-g6
- 9. Pf3-h3 Dg6-g4
- 10. Pd2-f3 Lc8-e6
- 11. h2-h3 Dg4-e4
- 12. Lc4-d3 De4-d5
- 13. Pf3-g5 Lb4-e7
- 14. Ld3-e4 Dd5-d7
- 15. Pg5xe6 Dd7xe6
- 16. Lc4xc6 b7xc6
- 17. Dd1xd4 Ta8-d8
- 18. Dd4-a4 Le7-c5
- 19. Da4-c2 Td8-d5
- 20. b2-b4 Lc5-d4
- 21. Ph4-f5 Ld4xe5
- 22. Tf1-e1 Ke8-f8
- 23. Lc1-b2 De6xf5
- 24. Dc2xf5 Le5-h2
- 25. Kg1xh2 Td5xf5
- 26. Ta1-d1 Tf5-d5
- 27. Td1xd5 c6xd5
- 28. Te1-c1

Zwart geeft op.

DE LAATSTE ACHT!									
3e RONDE		WINNAARS		1e	2e	3e	4e	5e	6e
A1	EMILY DE JONGH	LORRIE CRAVER	A2	10-5	10-5	8-3	6-1		
A2	JEANNE V.D. HEUVEL	PAULA HOUTMAN	E1	5-10	13-3	11-5	4-2		
C1	ANNETTE METZMAEKERS	TRUDY NAGELS		~ 8-7	3-13	3-8	2-3		
C2	PATTY V.D. KWAST	NELLEKE YARBOROUGH		~ 7-8	5-10	5-11	0-4		
E1	SADY V. BORSSUM W.	MARIA RAVENSTEIN	A1	8-0	9-4	7-4	6-1		
E2	MARY V. SOEST	ANNEKE DE LA FUENTE	E2	8-6	3-0	4-7	4-2		
G1	MARIJKE MARGADAND	DAISY WJTEMA		~ 0-8	0-8	0-8	0-4		
G2	MARGREET GERTH	ANG GOUDBERG		~ 6-8	4-9	8-0	2-3		
O2	LEO BAKKER	HAIM DA COSTA GOMEZ		~ 4-12	4-12	10-8	2-4		
O1	GIJS V.D. HEUVEL	ROB SPONG	M1	7-8	12-4	3-11	4-2		
M2	ERWIN CALMES	WILLY V. DIJK		~ 8-7	4-15	8-10	4-3		
M1	SAM WJTEMA	DICK MARGADAND	S1	12-4	15-4	11-3	6-1		
S1	JOHN LEE-ON	BOY BERENOS	M2	10-7	9-6	8-4	6-1		
S2	JORGE ENGELHARDT	ILFREDO REGALES	S2	7-10	7-7	9-7	4-2		
U1	FRIEDO LOVERT	RONNY LOVERT		~ 8-4	7-7	4-8	4-3		
U2	FRANS HEEZE	JEFFREY HAGENDOORN		~ 4-3	6-9	7-9	0-4		
3e RONDE		VERLIEZERS		A3	11-5	3-10	10-5	4-2	
A3	TINEKE SCHOP	ANS GROEN		~ 5-11	8-5	5-6	2-3		
A4	MARJOLEIN PAS	COCKY WILLIGENBURG	A4	5-5	10-3	6-5	5-1		
C3	LUCCETTE JESUS	HERTHA ROSALIA		~ 5-5	5-8	5-10	1-4		
C4	WIETSKA GROENHOF	ANNIE GROOT-NIBBELINK		~ 6-10	3-11	1-10	0-4		
E3	JOSE V. DIJK	MAYRA V.D. VORST	E3	5-8	7-6	16-1	4-2		
E4	INEKE SCHELLENS	HETTY NAAFFEN	E4	8-5	11-3	9-6	6-1		
G3	GOBY VAN WERKHOFEN	GRACE DANASENA		~ 10-6	6-7	6-9	2-3		
G4	MARTIEN KIK	ALVIA PIETERS		~ 5-7	9-5	6-10	2-3		
O3	WOUTER GERTH	LEO CHUMATERO	S3	5-9	10-6	10-6	4-1		
O4	MAURICE CRAZ	HILDO PALM	S4	9-5	5-9	6-4	4-2		
M3	HUMPHREY LEUF	LESLEY PETERSON		~ 7-5	6-10	4-6	2-4		
M4	PETER WOUTERS	DAVID PANJAF		~ 5-7	9-5	6-10	2-3		
S3	JAN METZLAR	LESLEY ROOSEBERG		~ 0-8	0-8	0-8	0-4		
S4	MARCEL DE VRIES	FULCO DE VRIES	M4	10-4	8-0	5-9	4-2		
U3	JAAP MATZE	ROUD PATTYNAMA		~ 4-10	6-9	8-0	2-3		
U4	BOB VERBRUGGE	GEORGE CORSEN	M3	8-0	9-6	9-5	6-1		





«GRUPO GLOBO» zal volgend jaar zeker deelnemen aan de grote optocht. Het is dan de zestiende keer dat deze groep, die bekend staat om haar creativiteit en originele ideeën, een gooi gaat doen naar de prijzen. De laatste jaren wisten zij met hun prachtige praalwagens de eerste prijzen in de wacht te slepen, dus dat belooft wat. Volgens de heer Orlando Cuales is men bijna klaar met de plannen voor het komende carnaval. Op de vraag of onze economische situatie hierbij een rol speelt, antwoordde Orlando ontkennend. De groep die afgelopen jaar uit 125 personen bestond, zal vrijwel zeker uitgebreid worden, waarbij het enthousiasme groter is dan ooit. De motor van «Grupo Globo»

loopt niet gesmeerd zonder enkele voornamen "onderdelen" zoals Orlando Cuales, Fifi Rademaker, Carl van der Meulen, Dhad-dy van der Meulen, Boy Kroon, Erwin Faries, Audis Casimiri, Paul van der Loo, Jeanette Fin-cio, Liesje Heldewier en vele anderen.

De voorzitter van het karnavals-comité, Boy Winklaar, moest gisteren bij de politie verschij-nen. Boy heeft geen overtreding begaan maar al zijn vergunningen netjes op tijd geregeld. Een goed idee voor de andere groepen: Tijdig de aanvragen voor de vergunningen indienen bij de po-litie zodat alle geplande activi-teiten door kunnen gaan.



## N.A.G.M.

N.A.G.M. deelt hierlij mede dat haar kas-sa en loketten op 5 december a.s.

**VANAF 12 UUR  
GESLOTEN** zullen zijn.

## Zakenvaria

**SUPERMARKT MUIZEN-  
BERG** wordt op zes december om acht uur 's avonds officieel geopend.

## Het weer

**WEERSVERWACHTING** geldig tot morgenmiddag 12 uur. Half tot zwaar bewolkt met buien. Matige tot vrij krachtige noord- oostelijke wind. **OVERZICHT:** De Benedenwindse Eilanden staan nog steeds onder invloed van de intertropische convergen-tie- zone, waardoor ook in de komende 24 uur veel bewol-king en perioden van regen verwacht wordt.

## Klassieke muziek- uitvoering in Emma-kerk

**WILLEMSTAD**— Leden van het Antilliaanse begeleidings-orkest onder leiding van Frank Francisca verzorgen op acht de-cember in de Emmakerk een programma waarin klassieke muziek en advent- teksten centraal staan. Er worden wer-ken uitgevoerd van de componis-ten: Schickhardt, Bach, Danzi, Ibert en Roussel. De aanvan-gstijd is half acht 's avonds en de toegang is gratis.

## Minister Frank Rozendal

# Regering negeert eigen demissionair karakter

**WILLEMSTAD** — De richtlijn in de vergaderingen van de Raad van Ministers is in principe altijd zo geweest, dat stukken van "gewicht" niet in de rondvraag kunnen worden behandeld. Dan be-schikt namelijk slechts de mi-nister die het onderwerp ter sprake brengt over de rele-vante documenten en hebben zijn overige collega's daarin geen enkel inzicht. Uit protest tegen het feit dat aan deze richtlijn, ook na bezwaren die van zijn kant werden aange-voerd, werd voorbij gegaan, stemde DP- minister Frank Rozendal tegen de vorige week in de ministerraad met een meerderheid van stem-men goedgekeurde benoe-ming van voormalig DP- ge-deputeerde mr Faroe Metry tot directeur van het departe-ment van Financiën.

De negatieve stem van Rozen-dal inzake de benoeming van Metry, diens voormalig partij-genoot, wekte vorige week de no-dige verbazing. Met name omdat juist die partij lange tijd ijverde voor de benoeming van Metry in die functie.

In een verklaring tegenover de Amigoe zei deze week minister Rozendal geenszins tegen de be-noeming van Metry gekant te zijn, dan wel omtend te zijn om-dat er in het regerings- beleid kennelijk een plotselinge kente-ring was ontstaan. "We bevin-den ons in een demissionaire pe-riode, maar desondanks wordt er een beslissing genomen over de rechterhand van vooral de nieu-we minister van Financiën, en van tevens het gehele nieuw te vormen kabinet", aldus Rozen-dal. Gezien het feit dat er zeer binnenkort een nieuwe regering zitting zal nemen, die zelf de beslissing over de functie van di-recteur van het departement van

Financiën had kunnen nemen, kon deze benoeming in geen ge-val als een urgente zaak worden beschouwd, meende Rozendal.

De indruk leek nu te zijn ont-staan alsof hij tegen Metry zou zijn, zei de bewindsman. Niets is echter minder waar, voegde hij daar aan toe. Niet slechts van de zijde van de DP was geijverd voor de benoeming van Metry in deze functie; persoonlijk sprak hij daarover in het verleden meer-malen de minister van Financ-iën aan en bepleitte hij een op-lossing voor de problematiek Metry, waarbij een hoge functio-naris jarenlang thuis zat zonder dat hem een adequate functie werd geboden. "Na met de benoe-ming van de betrokkene zo lang te hebben gewacht, is de urgen-tie waarmee deze benoeming plotseling behandeld wordt, uitermate bevreemdend", vond Rozendal. Met name, zei hij ver-der, omdat juist de functie van di-recteur van het desbetreffende departement al verschillende keren van DP- zijde voor Metry was aangekaart. Was er een an-der besluit gevallen, dan zou dat het lange uitstellen van een be-noeming nog iets aanvaardbaar-der hebben gemaakt, zei de mi-nister. Door nota bene te kiezen voor de mogelijkheid die al die tijd voorhanden was, wekte het hele geval zijns inziens wel de no-dige vragen op. Hij was derhalve niet afkerig van de persoon van Metry in die functie, maar had zich verzet tegen de gang van za-ken, benadrukte Rozendal.

Door voorbij te gaan aan het demissionaire karakter van de regering en in die demissionaire periode toch belangrijke beslis-singen te nemen, leek het tot dusverre gehanteerde rege-

## Boek van Aart Broek wordt gedoopt

**WILLEMSTAD**— Het boek van Aart G. Broek "something rich like chocolate" wordt op acht december om half elf in Sentro Kultural Korsouten doopgehou-den. Dit evenement komt tot stand door de Dienst Culturele Zaken in samenwerking met "Instituto Lingwistiko An-tiano".

**SAINT JEROME** — De Peru-aanse scheikundige Francisco Salazar (33 jaar) heeft als getui-ge voor de Canadese rechtbank in St Jerome verklaard dat hij door Canadese drugshandelaars was gecontracteerd om in drie dagen tijd een partij van 27 kilo cocaine te bewerken, voor welk karwei hij tachtigduizend dollar zou krijgen. De autoriteiten had-den echter in april van dit jaar zijn laboratorium ontdekt en ontmaskerden de benode welke daar achter zat. Nagenoeg alle cocaine werd in beslag genomen. Deze had een waarde van twintig miljoen dollar. Dat de cocaine in Canada bewerkt werd kwam om-dat de daarvoor noodzakelijke chemicaliën in Canada gemak-kelijker te verkrijgen zijn dan in Peru. Hij zei nog dat de overval van de politie kwam op de laatste dag van zijn karwei.

## Ban Topa Colombia succesvol

**WILLEMSTAD**— De afge-lopen zondag gehouden "Ban Topa Colombia" waarvan de opbrengst bestemd is voor de slachtoffers van de vulkaan-uitbarsting in dit land, is een groot succes geworden, ook op financieel gebied. Terwijl de cash- opbrengst 24.000 gulden bedraagt, is er met de Ra-dioton, via vier verschillende stations, ook nog 13.000 gul-den binnen gekomen. Dit geld wordt binnenkort opgehaald waarbij de mensen van het "Ban Yuda Colombia" comité zich met een badge zullen in-identificeren.

Vanavond om zeven uur wordt in de kerk van Groot Kwartier een mis opgedragen waarbij de collecte bestemd is voor Colombia, terwijl aan-staande zondag, 8 december, in de kerk van Suffisant door zeven Colombiaanse paters, die op Curaçao werkzaam zijn, een mis wordt opgedra-gen waarvan eveneens de col-lecte voor de slachtoffers in Colombia bestemd is. De ver-schillende bankrekeningen zijn bovendien tot aanstaan-de maandag nog geopend.

## Plantique Ixora

Rio Canario  
**WIJ ZIJN NOG OPEN**

Ontvangen mooie zending

## PLANTEN

om Uw huis gezellig te maken voor de feest-dagen!

## TE KOOP: In Villapark Rooi Catootje REPRESENTATIEF WOONHUIS

Indeling : ruime porch, woonkamer, open keuken, bijkeuken, 4 slaapkamers, 2 badkamers, zwembad 10 x 5 mtr. met ruim terras, deepwell, dripsysteem.  
Opp. : ± 950 m², waarvan bebouwd 220 m².  
Prijs : elk aannemelijk bod boven NAf. 200.000,-  
Direkt opleverbaar.

Inlichtingen: tel.: 70029.

## VENEZUELA

### HOTEL TAMANACO INTER CONTINENTAL

Geldig tot 15 december 1985, van donderdag tot en met zondag.

3 dagen/2 nachten, prijzen per persoon vanaf:  
1 pers. kamer Fl. 459,-  
2 pers. kamer Fl. 389,-  
3 pers. kamer Fl. 366,-

Kinderen onder de 12 jaar delen de kamer gratis met hun ouders en betalen alleen ontbijt. (maximaal 1 kind per kamer)

Inbegrepen: \*vliegreis - \*welcome cocktail - \*transport luchthaven/hotel v.v. \*accommodatie voor 2 nachten - \*gratis entree voor de "Shock Disco" - \*kortingscoupons - \*ontbijt op zaterdag en brunch op zondag - \*halve fles rum per kamer - \*verlate check out time (18.00 uur).

Niet inbegrepen: "departure taxes".

### HOTEL AVENTURA

Geldig tot 15 december 1985.

5 nachten/6 dagen, prijzen per persoon vanaf:  
1 pers. kamer Fl. 545,-  
2 pers. kamer Fl. 441,-  
3 pers. kamer Fl. 407,-  
4 pers. kamer Fl. 390,-

Er zijn tevens pakketten voor 2 nachten/3 dagen.

Kinderen onder de 12 jaar delen de kamer gratis met hun ouders.

Inbegrepen: \*vliegreis - \*accommodatie voor het gekozen aantal nachten - \*dagelijks ontbijt \*transport luchthaven/hotel v.v. - \*trans-port van het hotel naar het Metro station, ieder uur \*welcome drink - \*halve fles rum per kamer.  
Niet inbegrepen: "departure taxes".

## UIT HET HOOFDKWARTIER VAN SINT NICOLAAS

Vlug naar

**Punda 33 Breedestraat**

Waar het mooiste

speelgoed staat

**De hele dag open,  
Tot 's avonds laat.**



**Voor sterk en degelijk speel-  
goed van zéér goede kwali-  
teit.....**

**Cindy's Toy World**

Caracasbaaiweg - Geopend tot 8 uur 's avonds.

Grote kollektie  
feestkleding

**Boutique**  
Caracasbaaiweg  
Tel.: 613496.

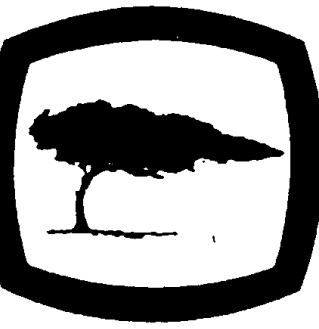


## KOMBINASHON

Nòmber: .....

Direkshon: .....

Fecha: **8 desèmber 1985**



In opdracht van een onzer principalen, een internationaal, pharmaceutisch concern, roepen wij sollicitanten op voor de functie van:

## Artsenbezoeker/ster

### FUNCTIE-EISEN:

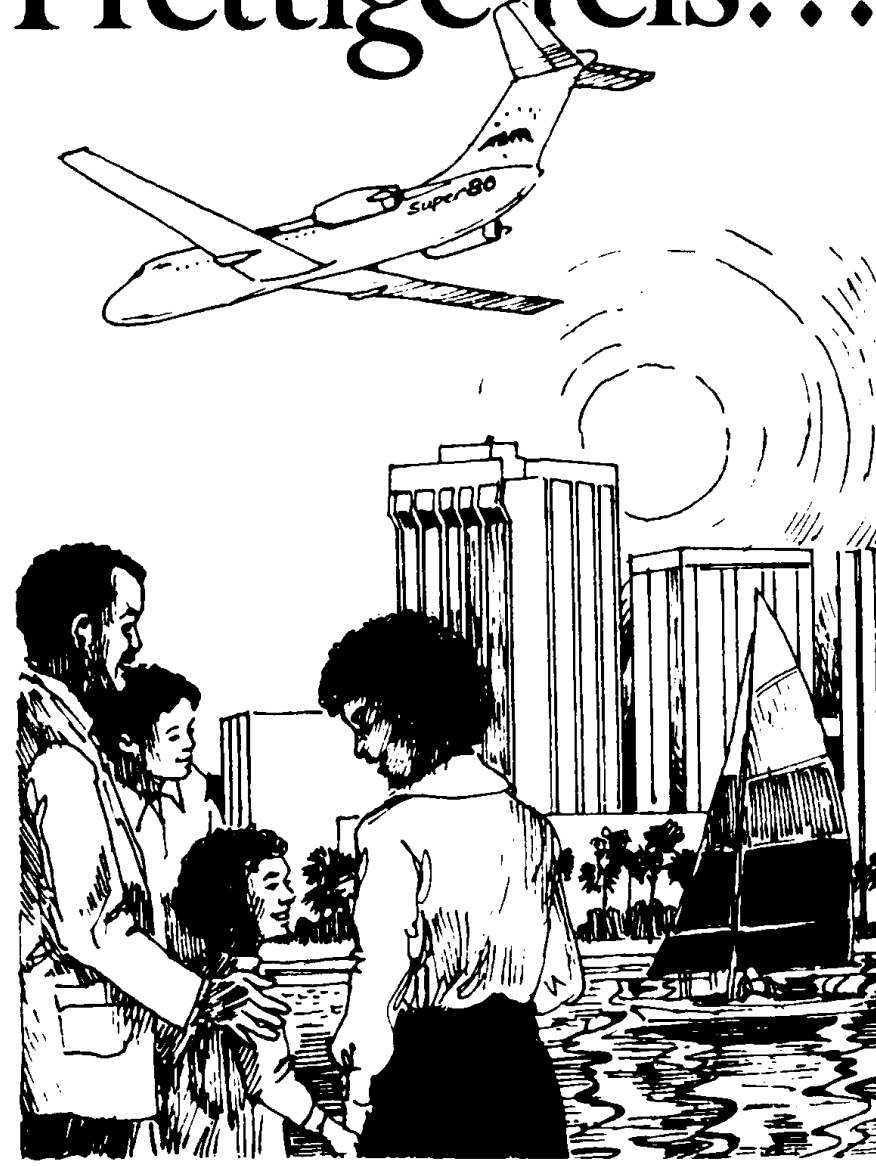
Havo/VWO opleiding  
Studiezin  
Grote mate van zelfstandigheid  
Representatief voorkomen  
In bezit van eigen auto  
Ervaring als artsbezoeker/ster of in paramedisch beroep strekt tot aanbeveling.

Gelieve alléén schriftelijke, in het engels gestelde sollicitaties, met vermelding van persoonlijke gegevens, opleiding en ervaring te richten aan:

**CHEPHACU N.V.**

P.O. Box 2180, Curacao.

## Prettige reis...



**ALM**

ANTILLIAANSE LUCHTVAART MAATSCHAPPIJ

Bel voor nadere informatie uw reisbureau of de ALM

## PANAMA

### HOTEL PANAMA CARIBE

Hotel Caribe in Panama biedt u een fantastische vakantie aan voor een ongelooflijke prijs bij een verblijf van minimaal 3 dagen.

3 nachten/4 dagen prijzen per persoon vanaf:  
1 pers. kamer Fl. 589,-  
2 pers. kamer Fl. 498,-  
3 pers. kamer Fl. 468,-

Kinderen onder de 12 jaar delen de kamer gratis met hun ouders.

(maximaal 2 kinderen per kamer)  
Inbegrepen: \*vliegreis - \*welcome cocktail - \*hotel belasting in het downtown Caribe Hotel.

Niet inbegrepen: "departure taxes".

## COLOMBIA

### FANTASTISCH BOGOTA

Geldig tot 15 december 1985.

4 dagen/3 nachten prijzen per persoon vanaf:  
1 pers. kamer Fl. 630,-  
2 pers. kamer Fl. 553,-  
3 pers. kamer Fl. 525,-

Inbegrepen: \*vliegreis - \*accommodatie voor 3 nachten in het luxueuze Tequendama hotel \*alle hotel belastingen - \*City Tour van een halve dag door Bogota - \*transport lucht-haven/hotel v.v. - \*porters voor het afhandelen van uw bagage op de luchthaven en bij het hotel - \*gids voor alle plaatselijke activi-teiten en bezienswaardigheden.  
Niet inbegrepen: "departure taxes"

VRAAG OOK NAAR ONZE ANDERE  
VAKANTIEBESTEMMINGEN  
ZOALS MIAMI EN  
SURINAME



## BONAIRE AGENDA

POLITIE: 8000  
BRANDWEER: 8222  
TAXICENTRALE: 8845  
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag  
van 08.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00  
uur.

OPENBARE BIBLIOTHEEK  
(openingsdagen voor het publiek)  
maandag en donderdag van 14.00-18.00  
uur; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00/  
14.00-17.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00  
(openingsdagen voor lezers)  
woensdag van 14.00-19.00 uur.

POSTSLUITING: maandag t/m vrijdag  
aankomende stukken 15.45 uur; gewone  
stukken 16.30 uur.

SERVICE CLUBS  
Kwanis: donderdagavond 19.30 uur - Hotel  
Bonaire.  
Lions: informatie E. Felipa, tel.: 8546/8238.  
Round Table: elke tweede maandag -  
Buurtcentrum Terra Corra.  
Rotary: woensdag 12.00 uur - Hotel Bonaire.

BESTUURSKANTOOR EN BEVOLKING:  
08.00-12.00 / 14.00-15.30 uur loketten ge-  
pend.

MUZIEKBIBLIOTHEEK: voor bezichtiging  
hiervan gelieve contact op te nemen met de  
heer Rudy Bedacht, Noord Nikiboko 194.

OPENBARE LEESZAAL (3 en 4 decem-  
ber): kindermiddag.

KERKDIENSTEN  
Sint Bernarduskerk Kralendijk:  
dagelijks 18.45 uur; zondag 08.30 en 19.00  
uur.  
Coromotokerk Antriol:  
dagelijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00  
uur.  
Ludovicuskerk Rincon:  
dagelijks, ook zondag, 19.30 uur.

KLACHTENBEZORGING doorgeven  
aan mevr. A. Wong-Loi-Sing, Kaya  
Cacique 4.

## Na bezettingsactie door M-19 In Nicaraguaans leger gebruikte wapens gevonden

BOGOTA — De guerrillastrij-  
ders van M-19 die op 6 november  
het Paleis van Justitie in Bogota  
overvielen hebben wapens ge-  
bruikt welke in het Sandinist-  
tische leger van Nicaragua in  
zwang zijn. Zo verluiddit uit diplo-  
matieke bron in de Colombiaanse  
hoofdstad.

Bij de guerrilla-actie en de be-  
storming van het gebouw door  
het Colombiaanse leger kwamen  
ongeveer honderd mensen om.  
Later blijkt men in de ruïnes van  
het Justitiegebouw drie typen  
wapens te hebben aangetroffen  
welke bij het leger van Nicara-  
gua in gebruik zijn. Deze diplo-  
matieke onthulling komt nadat  
de Amerikaanse minister van  
Buitenlandse zaken George  
Shultz tijdens een persconferen-  
tie had bekend gemaakt dat er in  
het gebouw van het Colombiaan-  
se gerechtshof bewijzen waren  
gevonden van de samenwerking  
tussen de Sandinisten en de Co-  
lombiaanse guerrillabeweging  
M-19. Zijn Colombiaanse colle-  
ga Augusto Ramirez Ocampo be-  
vestigde dat men de zaak aan het  
onderzoeken was.

De niet met name genoemde  
diplomatieke bron heeft het  
Amerikaanse persbureau AP  
verklaard dat de veiligheid-  
stroepen die 23 uur na de bestor-  
ming van het gerechtshof in de  
ruïnes een onderzoek gingen  
instellen onder meer het volgen-  
de vonden: Venezolaanse gewe-  
ren welke de regering van presi-

dent Carlos Andres Perez inder-  
tijd aan de Sandinisten cadeau  
heeft gedaan toen men de dicta-  
tuur van president Anastasio So-  
moza Debayle bestreed; men trof  
verder Israëlische UZI-machi-  
negeweren aan, welke deel uit-  
maakten van de bewapening van  
de troepen van Somoza en welke  
in handen vielen van de Sandi-  
nisten toen deze de overwinning  
behaalden. Ook werden er gewe-  
ren gevonden welke de Verenig-  
de Staten onder president Jim-  
my Carter aan de Sandinisten  
beschikbaar stelden als militair  
hulp. Het ging om wapens die  
door de VS op Vietnam waren  
buit gemaakt in de Vietnamese  
oorlog. Al dit wapentuig draagt  
merktekens welke het mogelijk  
maken hun herkomst vast te  
stellen. De eerste reactie van  
Sandinistische zijde was dat dit  
een uitvinding was van de Ame-  
rikaanse ambassade.

SANTIAGO — Voor de derde  
keer heeft een Chileense rechter  
de voorwaardelijke invrij-  
heidsstelling geweigerd voor de  
vakbondsleiders die al bijna  
twee maanden vastzitten we-  
gens het organiseren van pro-  
testdagen tegen de militaire  
regering. Rechter Sergio Valen-  
zuela grondde zijn weigering op  
het feit dat dit soort mensen een  
bedreiging vormt voor de ge-  
meenschap.

Dankbaar voor alles wat hij voor ons heeft bete-  
kend, geven wij met droefheid kennis, dat, na een  
langdurige en moedige gedragen ziekte, van ons  
is heengegaan:

### ANDRE GERRIT RIJSDIJK

op de leeftijd van 60 jaar.

Namens zijn diepbedroefde familie,  
Marco Rijdsdijk-Curiel.

De begrafenis zal plaatsvinden op vrijdag 6 de-  
cember a.s. om half 5 n.m. vanaf Club San Martin  
naar de katholieke kerk en vandaar naar de  
begraafplaats op Santa Cruz.

Gelegenheid tot condoleren, vanaf 2 uur n.m. in  
Club San Martin te Santa Cruz.  
Verzoeken geen rouwbezoek aan huis.

Aruba, 3 december 1985.

Met grote droefheid maken wij het overlijden be-  
kend van:

### ANDRE GERRIT RIJSDIJK in leven directeur-eigenaar van Boekhandel Mariska N.V.

Dank zij zijn persoonlijke inzet en werken groei-  
de Boekhandel Mariska tot wat het nu is. Wij zijn  
dankbaar dat wij - mede dank zij zijn leiding -  
daaraan hebben kunnen medewerken. Wij zul-  
len hem in dankbaarheid blijven gedenken.

De begrafenis zal plaatsvinden op vrijdag 6  
december 1985 om half 5 n.m. vanaf de R.K. kerk  
te Santa Cruz.

Direktie en personeel van  
Boekhandel Mariska N.V.

Aruba, 3 december 1985.

Wegens rouw zal Boekhandel Mariska N.V. op  
vrijdag 6 december aanstaande de hele dag GE-  
SLOTEN zijn.

### Directie La Prensa in Managua vraagt om bescherming

MANAGUA — Directielid  
Jaime Chamorro van de Nicara-  
guaanse krant La Prensa heeft  
zich tot de Sandinistische autori-  
teiten gewend omdat hij zich be-  
dreigd voelt. De directrice van de  
Communicatiemediën, commandant  
Nelba Blandon, had namelijk  
laten weten dat zij Chamorro  
naar de gevangenis zou sturen  
wanneer hij zou doorgaan met  
het verstrekken van door de cen-  
sur afgekeurde artikelen en be-  
richten aan buitenlandse jour-  
nalisten, aan buitenlandse mis-  
sies en in het bijzonder aan de  
buitenlandse correspondenten  
die in Managua gedetacheerd  
zijn en die geïnteresseerd zijn in  
de omvang van de Sandinist-  
tische censuur. Censuur bestaat  
al lange tijd in Nicaragua, maar  
sinds medio oktober zijn de voor-  
zieningen nog strenger gewor-  
den in verband met de noodtoe-  
stand. Het dreigement van Nel-  
ba Blandon was gericht geweest  
aan het adres van het hele lei-  
dinggevende team van de enige  
onafhankelijke krant van Nica-  
ragua. Nog niet zo lang geleden  
werd een van de journalisten van  
deze krant opgepakt zonder dat  
hem iets concreets ten laste werd  
gelegd.

### Alfonsin aan tafel met vakbondsleider

BUENOS AIRES — President  
Raul Alfonsin van Argentinië  
heeft de voorzitter van het Ar-  
gentijnse vakverbond CGT, Saul  
Ubaldo, ontvangen om met  
hem de socio-economische situa-  
tie door te nemen. De vak-  
bondsman lichtte de president in  
over de klachten welke er in het  
arbeidersmilieu leven op het  
ogenblik. Volgens Ubaldo  
moet er een concreet antwoord  
worden gevonden op de klacht  
van de vakbeweging ten aanzien  
van de aanpassing der lonen. Hij  
verwachtte overigens wel dat de  
regering zich bewust is van de  
gevoelens van de arbeidende be-  
volking. De ontmoeting gebeur-  
de op een ogenblik dat de vakbe-  
weging steeds duidelijker laat  
horen dat men verder uitstel van  
een salaris aanpassing niet zal  
duldend. In bedekte termen is al  
gedreigd met een nieuwe alge-  
mene staking. De lonen en de  
prijzen zijn in Argentinië bevro-  
ren door de regering toen deze  
met een economisch plan aan-  
tradte ter beteugeling van de infla-  
tie. Daarin is men wel geslaagd.  
Het CGT vindt echter dat er  
sprake is van interen op de  
koopkracht.

### Nicaragua: verhoor VS-ambassade personeel is interne zaak

MANAGUA — De Sandinist-  
tische regering heeft de pro-  
testnota van de Verenigde Sta-  
ten van de hand gewezen in ver-  
band met het ophouden en verho-  
ren van de Nicaraguaanse perso-  
neelsleden van de Amerikaanse  
ambassade in Managua. Vol-  
gens de VS was dit trouwens op  
een vernederende en psychisch  
pijnlijke manier gebeurd. In zijn  
reactie op de Amerikaanse nota  
liet het ministerie van Buiten-  
landse zaken van Nicaragua we-  
ten dat het hier geen diplomatie-  
ke zaak betrof maar gewoon een  
interne zaak en wel een kwestie  
tussen de staat Nicaragua en  
enige inwoners.

Tot ons groot verdriet overleed heden onze  
vriend

### ANDRE RIJSDIJK

Ernest en Rita Fink

Aruba, 3 December 1985.

**BIC-PAC**  
Island Couriers  
THE WORLD WIDE DOCUMENT COURIER SERVICE  
ARUBA-ENNA BLDG. TEL: 29039  
BONAIRE c/o ROCARCO TEL: 8922  
CURAÇAO-PLAZA PIAR TEL: 613155  
ST. MARTEN-MARSHALL S MALL TEL: 3506

## » stockmarket « NEWS

NEW YORK 10.15 A.M.			
BritishP.	1,4865	JanYen.	4,933
GermanM.	39,72	CanD.	71,99
Gold	323,80	Silver	6,10
AMSTERDAM TODAY DECEMBER 4, 1985			
Amst. Rubber	8,90	Nat.Ned.	20,60
Akzo NV	135,40	Ned.Lloyd	202,50
Berkel	39,50	Philips	56,40
Cred.Lyon.	91,50	Robeco	79,50
Ennia	110,40	Rolingo	70,50
Fokker	72,10	Royal Dutch	43,50
Gist.Broc.	249,00	Smit Intl.	272,00
Heineken	189,50	Tele Graaf	384,00
KLM	53,50	Unilever	272,00
Meneba	106,00	V.N.U.	272,00
Naarden	58,50	Index	236,30
NEW YORK STOCK EXCHANGE			
Allied Stores	65 7/8 - 1/8	IBM	135 3/8 - 1/8
Apache Corp.	12 1/4 unch	ITT	34 1/2 - 1/8
Amer. T. & T.	23 1/2 unch	Lone Star Ind.	30 3/4 - 1/8
Beatrice Co's	45 7/8 - 1/8	McDonald's	74 - 1/8
Burroughs	58 1/2 + 1/4	Natl. Distil.	24 7/8 - 1/8
Campbell RL	22 5/8 + 1/4	Natl. Presto	30 1/2 - 1/8
Chrysler	43 3/8 + 1 1/8	NCR	57 3/8 - 1/8
Coca Cola	82 3/8 + 3/8	Pantry Fr.	9 - 1/4
Digital Ecm.	121 7/8 + 3/8	Pepsico	66 3/8 - 1/4
Dupont	62 3/8 + 1/8	Seagram	44 7/8 - 3/4
East.Kodak	48 1/2 unch	Sears	37 - 1/8
Foster Wheeler	12 3/8 + 1/4	Sunshine W.	6 1/4 - 1/8
Genl.El.	64 1/2 unch	Texas Instr.	102 3/8 + 7/8
Genl.Dynamics	66 - 2	United Airl.	49 unch
Georgia Pac.	24 7/8 + 1/2	United Pac.	50 7/8 unch
Genl.Motors	71 + 1/2	United Tech.	41 3/8 - 1/8
Gillette	68 7/8 + 1/8	Warner Comm.	34 1/8 - 1/4
Hammern.P.	34 3/4 + 1/4	Warner Lamb.	43 3/8 - 1/4
Hormel.M.	23 + 1/4	West.El.	43 5/8 - 3/4
Hutton	34 1/4 - 3/4	Xerox	58 1/2 - 1/4
DOW JONES			
Industrials	1459,06 + 1,15		
Transportation	690,78 + 3,51		
AMERICAN STOCK EXCHANGE			
Computer & Technology	105,40 + 0,57		
Precious Metals	72,85 + 0,68		

CLOSING MARKET COMMENT DECEMBER 3, 1985  
Stock quotes finished mixed today in modest trading with  
the 30 industrials up 1.15 points at 1459.06. The transports  
and utilities were steady on the session, with gainers and  
declines evenly paired. Texaco slipped again today in heavy  
trading. Schering-Plough also surrendered following its  
sharp recent gains. Viacom International rocketed ahead to  
new highs on takeover rumors. Gould Inc. also gained solidly  
in active turnover. Today's top gains were scored by Digita-  
Equipment, Pennzoil, Plessey, and Downey Savings and Loan.  
Waste Management, General Dynamics, and Supermarkets General  
all headed south. While the bulls managed to stem yesterday's  
double-digit Dow setback today, some more consolidation is  
probably in order before new highs are once witnessed in this  
market.  
E.F. HUTTON RESEARCH.

**MADURO & CURIEL'S BANK N.V.**  
INVESTMENT DEPARTMENT  
For further information call  
Aad van der Pol tel. 612511 / 612991

**MEYER TRANSPORT**  
Internationale verhuizers en expeditie  
ONZE AGENTEN IN NEDERLAND:  
VAREKAMP TEL. 020 - 223202  
DAMCO TEL. 01650-42550  
NIJMAN TEL. 020 - 648366  
Polarisweg - Zeelandia - Tel.: 614766-615067

## Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE AN-  
TILLEN GELDIG OP WOENSDAG 4 DECEMBER 1985 EN TOT  
NADER ORDER:

US DOLLAR	1.77	1.79	1.81
CAN DOLLAR	1.265	1.285	1.305
PND STERLING	2.59	2.645	2.70
NED GLD	62.39	63.11	63.91
BOUVAR	—	—	—
ZU FRANCS	84.65	85.37	86.17
FR FRANCS	21.98	23.08	23.78
DUITSE MARK	70.34	71.06	71.86
SUR GLD	—	100.07	102.59
IT LIRE	0.72	1.02	1.08

KOERSEN VAN DE OBLIGATIELENINGEN VAN DE NEDER-  
LANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTE-  
MENT VAN FINANCIËN EN GELDIG VANAF HEDEN 4 DECEM-  
BER 1985 EN TOT NADER ORDER.

9.75 %	OBLIGATIELENINGEN PER 85/89	100.94
13 %	OBLIGATIELENINGEN PER 86/90	110.05
12.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1986	103.76
12 %	OBLIGATIELENINGEN PER 88/92	110.94
10.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1988	103.49
10.25 %	OBLIGATIELENINGEN 1985 PER 1990	103.20

HET EFFECTIEVE RENDEMENT OP ALLE OBLIGATIELENIN-  
GEN BEDRAAGT 9.33%.

DE AANKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIEDEN  
BIJ HET LOKALE BANKWEZEN.

**De Banco Industrial de Venezuela**  
geeft de volgende notering voor de Venezolaanse  
Bolivar: Voor al Uw Bolivar transacties bel even en  
vraag naar onze zeer gunstige koersen.  
Noteringen per 100 Bolivars  
Aankoop Biljetten Aankoop Cheques Verkoop  
Naf. 11.70 Naf. 11.70 Naf. 12.50

## Verjaardag gevierd

LIMA — Een groot deel van  
de Peruaanse hoofdstad Lima  
kwam zonder stroom te zitten  
als gevolg van een serie bo-  
maanslagen. Behalve op de  
stroomvoorziening had men  
het ook onder meer gemunt op  
banken, een bureau van de  
politieke partij APRA en op  
het huis, tevens museum, van  
Victor Raul Haya de la Torre,  
de legendarische oprichter  
van de Partido Aprista Peru-  
ano APRA, wat toe de huidige  
president Alan Garcia Perez  
behoort. De aanslagen, 66 in  
getal, werden in de nachtelij-  
ke uren gepleegd. Er werd de  
nodige materiële schade aan-  
gericht maar persoonlijke on-  
gevallen deden zich niet voor.  
Men neemt aan dat de aansla-  
gen reeks een onderdeel uit-  
maakte van de viering van de  
51e verjaardag van de Maoist-  
tische guerrillaleider prof.  
Abimael Guzman Reinoso,  
die hoogleraar was aan de  
staats-universiteit van San  
Cristobal in filosofie en het  
recht in het departement Ayacucho, waar de Sendero Lu-  
minosu guerrilla actief is.  
Daarvan was of is hij nog de  
leider. Het is namelijk niet  
bekend of hij nog in leven is.  
Van zijn vermeende volgelingen  
hebben er een stuk of twintig  
een deel van zijn verjaardag  
in politieke cellen mo-  
gen vieren. Zij werden opge-  
pakt door de politie in een po-  
ging van repressie tegen deze  
verjaardags-geste van  
Sendero Luminoso.

## Ook ambassadeurs de wacht aangezegd Pinochet dreigt met maatregelen: terreurdagen nemen steeds meer toe

SANTIAGO — Het toene-  
mend geweld kan tot gevolg  
hebben dat er maatregelen  
worden genomen, zo heeft  
president generaal Augusto  
Pinochet van Chili bedreigd.  
Bij een nieuwe serie aansla-  
gen vielen 1 dode en tien ge-  
wonden. Zijn waarschuwing  
valt samen met aandrang uit  
de hoek van de oppositie om  
de terugkeer van de democra-  
tie te versnellen. Pinochet liet  
in dit verband ook een  
waarschuwing horen: hij zal  
niet tolereren dat ambassa-  
deurs zich bemoeien met de  
interne situatie in zijn land.

Voor een gehoor van vrouwe-  
lijke vrijwilligers wees Pinochet  
er op dat men de laatste maan-  
den getuige is geweest van ge-  
weldadigheden en het optreden  
van subversieve figuren met als enig  
doel van de oppositie de situatie  
te destabiliseren. Is de regering  
eenmaal uit zijn evenwicht ge-  
raakt dan kan men de macht grij-  
pen waarnaar men zo erg en al zo  
lang verlangt, aldus de Chileens  
e president. Hij constateerde dat  
het geweld nog steeds toeneemt.  
Dit kan de regering dadelijk ver-  
plichten nieuwe maatregelen te  
treffen om het geweld het hoofd  
te bieden. Want als gevolg van  
dit geweld zijn er zelfs enige  
mensen die gaan twijfelen aan de  
capaciteit van de overheid om de  
orde en de rust te bewaren. Uit  
Pinochets woorden werd wel  
duidelijk dat men aan die moge-  
lijkheden tot ordehandhaving  
absoluut niet hoeft te twijfelen.

In het voorbije weekeinde werden  
in Santiago en elders in Chili  
niet minder dan vijftig terreur-  
aanslagen gemeld. Zo werden

er op één avond zes bussen van  
het openbaar vervoer in brand  
gestoken. Een der chauffeurs  
liep daar ernstige brandwonden  
bij op, zo deelde de politie mee.  
Op verschillende punten werden  
nagenoeg tegelijkertijd in de  
hoofdstad bommen tot ontplof-  
fing gebracht, waarbij twee ge-  
wonden vielen.

Na het weekeinde werd dit ge-  
weld vervolgd. Bij een serie van  
negen bomaanslagen en geval-  
len van brandstichting was er  
ook één dode te betreuren. Er vie-  
len ook tien gewonden. Bij de  
meest ernstige aanslag op een  
spoorlijn toen een perso-  
neelsvoertuig passeerde werd  
een 25-jarige employée der spoor-  
wegen dodelijk getroffen. Drie  
collega's kwamen er met ver-  
wondingen vanaf. Dit gebeurde  
op honderd kilometer van Santi-  
ago in de buurt van de havenstad  
Valparaiso. Daar ontploften  
bommen bij de ingang van het  
staatshavenbedrijf, bij het dou-  
negebouw en bij het kantoor van  
de Maritieme Kamer van Koop-  
handel. In buurten in de omge-  
ving van Santiago werden er ver-  
der demonstraties gehouden.

In zijn toespraak stelde Pino-  
chet vast dat «de politieke vijand  
geen rust neemt». Voor zijn in-  
terne acties heeft men steeds  
echter de hulp-van-buiten nodig,  
vooral financiële hulp en die  
krijgt men via de oppositie.  
Naast deze buitenlandse steun  
voor de terroristen, zoals Pino-  
chet hen noemt, doet zich nog een  
ander fenomeen voor: er zijn lan-  
den die zich met de interne zaken  
van Chili bemoeien. Sommige  
ambassadeurs doen dit met na-  
me. Pinochet acht dit niet te to-

lereren. Hij doelde daarbij  
kennelijk op de Amerikaanse  
ambassadeur Harry Barnes en  
die van West Duitsland Herman  
Holzheimer. Barnes is pas sinds  
een maand op deze post en heeft  
vergaderd met de leiders van de  
politieke oppositie en nam ook  
deel aan een manifestatie  
voor de mensenrechten in de  
kathedrale kerk van Santiago.  
Holzheimer stond aan het hoofd  
van een bijeenkomst van ver-  
tegenwoordigers uit de Europese  
gemeenschap met de leiders van  
het Democratisch verbond,  
waarin gematigde linkse en  
rechtse partijen samenwerken  
om de terugkeer van de democra-  
tie te bewerkstelligen. Wij zijn  
een soeverein land en we zijn  
geen vazal en ook geen kolonie,  
aldus de boze Pinochet.

### Nicaragua: verhoor VS-ambassade personeel is interne zaak

MANAGUA — De Sandinist-  
tische regering heeft de pro-  
testnota van de Verenigde Sta-  
ten van de hand gewezen in ver-  
band met het ophouden en verho-  
ren van de Nicaraguaanse perso-  
neelsleden van de Amerikaanse  
ambassade in Managua. Vol-  
gens de VS was dit trouwens op  
een vernederende en psychisch  
pijnlijke manier gebeurd. In zijn  
reactie op de Amerikaanse nota  
liet het ministerie van Buiten-  
landse zaken van Nicaragua we-  
ten dat het hier geen diplomatie-  
ke zaak betrof maar gewoon een  
interne zaak en wel een kwestie  
tussen de staat Nicaragua en  
enige inwoners.



# FRIESCHE VLAG



**Onze eindejaarskampagne:**

Bij inlevering van 30 punten van Friesche Vlag bij Jan Bodegom aan de Majoorweg krijgt u een lot om mee te dingen naar één van de vele prijzen:

**1 prijs van Fl. 500,-**  
**2 prijzen van Fl. 250,-**  
**10 prijzen van Fl. 100,-**  
**te besteden in uw favoriete supermarket.**

Trekking: 20 december 1985

## JAN BODEGOM N.V.

Majoorweg 2 - 12, tel: 73244

**DRUMSETS**  
en drum-  
benodigdheden

**PATRICK'S**

Willem de  
Zwijgerlaan 1  
Tel.: 73298

Voor al Uw  
**SINTERKLAAS-  
INKOPEN**  
voor het hele gezin kunt U het  
beste terecht bij:  
**La Indiana N.V.**  
Hendrikplein 11

**TE HUUR  
GEVRAAGD:**

**Ruime  
WONING**  
in goede buurt.

Tel.: 74180

**UITVERKOOP  
50%**  
op kleding gaar door - 3  
december en 5 december  
**KOOPAVOND  
15% KORTING  
op SPEELGOED**  
**Trudy's Shoppes**  
Santa Rosaweg 64



**La Aurora N.V.**  
Columbusstraat - Prinsenstraat

**HOLIDAY Savings**

**Sinterklaas, Kerst- en Nieuwjaars  
CAMPAGNE**

**15% KORTING OP CASH AANKOPEN**  
Woensdag 4 en donderdag 5 december: **Speelgoed**  
Woensdag 4 t/m donderdag 24 december: **Communiejurken.**

Vrijdag 6 en Zaterdag 7 december 1985

**15% KORTING OP CASH AANKOPEN  
VAN DE VOLGENDE ARTIKELEN:**

Voor Dames: Lange broeken, Jeans, Rokken, Blouses, Uniformen, Handschoenen, Badpakken, Kousen van het merk **Hanes**, Onderbroeken, Tassen en Cosmeticatassen.  
 Voor Meisjes: Jurken, Lange broeken, Jeans, Rokken, Blouses, Handschoenen, Kransen en sluiers, Communietassen, Badpakken.  
 Voor Heren en Jongens: Pantalons, Jeans, Ondergoed, Dassen, Riemen, Sokken, Sportpakken.  
 Voor Uw huis: Badkameraccessoires, Handdoeken ook verkrijgbaar in sets.  
 Voor Uw Baby: Luiers, Autostoelen, Babywagens en Draagstoeltjes.

**Deze 15% geldt niet voor reeds verlaagde artikelen.**

**La Aurora's N.V.'s UITVERKOOP in  
de WOLKSTRAAT (voorheen Toni's)**  
Donderdag 5, vrijdag 6 en zaterdag 7 december 1985

**1 Betalen 2 Krijgen**

Voor Dames: Jurken, bloesen, lange broeken, jeans, huisjurken, uniformen, nachtpajonnen en tassen.  
 Voor Meisjes: jurken, bloesen, lange broeken, rokken en tassen.  
 Voor Heren en jongens: lange + korte broeken, sportbroeken en -hemden.  
 Voor Uw huis: tafellakens en badhanddoeken.

**TE KOOP:**

Freezer 400 L. f.450,-; vaatwasser (nieuw) f.850,-; cassetdeck f.150,-; ronde salontafel f.200,-; tuinset (tafel + 2 stoelen) f.200,-; picknicktafel f.200,-; 2 kinderkamerkasten f.350,-; Lunkkasten; o.w. camera Nikons III - flitser - diverse accessoires f.750,-; duikspullen, boeken, etc. etc.

Kaya Roi Catochi 22.

**TE KOOP:**

**BUICK REGAL  
STATIONWAGON 1983**  
Fully equipped. fls. 16.000,-.  
Financiering mogelijk. Tel.: 75492.

**BLOC-TRONIC**  
edukatief speelgoed  
Speciaal voor Sinterklaas  
**20% korting!**

**cosmos**  
Electronic & Giftshop N.V. Heerenstraat

**JURIG N.V.**

Bakstenen, steenstrippen, sierblokken, baktegels en dakpannen.

Almadinastraat 11 en Sombroweg no. 42  
Tel.: 88229 - 82769

**VOOR KWALITEITS AUTO-ONDERDELEN EN PROFESSIONELE SERVICE**

WEG NAAR WELGELEGEN 38 (in gebouw Curacao Motors), Habaai. tel. 623216.

Open: 8:00 - 12:00 en 1:30 - 5:30  
zaterdag 9:30 - 1:00, zondag gesloten.

**NAPA**

DOKWEG Z/N (naast Caribbean Fasteners), Curacao. tel. 73811 - 73913.  
Open: 8:00 - 5:30, zaterdag 8:30 - 3:30 non-stop, zondag 9:00 - 1:00.

**VOOR DE KNAVER**  
**PAUL MASSON SPECIAL**

Ter gelegenheid van Sinterklaas geven Wij Wijn Weg.

**Nov. 28 - Dec. 7**

	per kanton	Special Naf.	Regular Naf.
Chablis, Rose, Burgundy Carafe	12/1 lt	<b>70,-</b>	84,-
Chablis, Rose, Burgundy Carafe	24/2 1/2 lt	<b>75,-</b>	90,-
Chablis, Rose, Burgundy	6/1.5 lt	<b>53,-</b>	66,-
Chablis, Rose, Burgundy	4/3 lt	<b>65,-</b>	80,-

		Special	Regular
Chablis, Rose Light	12/0.75 lt	<b>60,-</b>	72,-
Chablis, Rose Light	6/1.5 lt	<b>53,-</b>	66,-
Chablis, Rose Light	4/3 lt	<b>65,-</b>	80,-
Champ. Paul Masson Brut	12/0.75 lt	<b>110,-</b>	126,-

**PAUL MASSON:**  
"We sell no wine before its time"

**"SANTA CLAUS"**  
"So I give Paul Masson all the time"

**Licores Maduro**  
Dokweg z/n telefoon: 76233 - 76255

**KINI KINI BAR**

ta p...  
Un s...  
kanto...



**Libia**

E KANTANTE DI MOMENTO

Akompanamentu musikal di:  
RONCHI MATTHEW, BEPPO DELPHINA  
IGOR ATALITA y CLARK ELISABETH

Baile na enkargo di:  
JEANNY DANCERS

SHOWTIME: 11:00 p.m. ku eksepsjon di  
Djewebs. NO COVER CHARGE.  
Musika bailable life i di D.J. EDY.

**Curacao Plaza**  
Tel. 612500 hotel & casino

**PURBA KU KESHI!**

E RESEPT AKI LO WORDU PRESENTA  
MAÑAN-ANOCHI 6'OR NA TELE-CURACAO

**LECHUGA DI GALA  
SPRUITJES KU  
HAM, BATATA I KESHI.**

PA MAS INFORMASHON RIBA  
E RESEPT AKI YAMA  
TEL. 613115

**KESHI  
HOLANDES**

**Stroomonderbreking**

Veel werkzaamheden kunnen wij voor U uitvoeren zonder U te storen, doch ditmaal moeten wij de stroomvoorziening onderbreken op:

- op donderdag 5 december 1985  
vanaf 09.00 t/m 16.00 uur.
- Gedeelte Weg naar Montagne (vanaf spitsing Kent U Zelf tot omgeving Jan Boos), Weto en omgeving en Jan Boos en omgeving.

**KODELA**



**CTC TRAVEL & VASP**  
(Brazilian Airlines)

**Bieden u aan  
Oud en Nieuwjaars  
vakantie in Rio!**  
29 Dec. - 5 Jan.

Inbegrepen:

- \* Retour vliegpassage
- \* 6 nachten hotel accommodatie
- \* Transfers airport/hotel/airport
- \* Assistentie en welkom op het vliegveld
- \* Dagelijks Braziliaans ontbijt
- \* City tour incl. Corcovado of Sugar loaf
- \* Vervoer v.v. naar H. Stern edelstenenslijperij incl. souvenirs
- \* Halve dag shopping tour
- \* Discount couponboek
- \* Rio T-shirt
- \* Lokale tour gidsen

**VANAF: FL. 1072,-**

CTC TRAVEL Heerenstraat Punda Tel: 613200 - 611370  
 CTC TRAVEL Kaminda Michigan Zeelandia Tel: 616811 - 616812  
 CTC TRAVEL Isla Hoofdkantoor Tel: 43619 - 43635

**travel**

**RENAULT  
ANTILLANA N.V.**

is wegens kabelstoring  
**SETEL** voor onbepaalde  
tijd

**TELEFONISCH  
NIET  
BEREIKBAAR**

**COMPLETE SORTERING  
Huishoudelijke  
ARTIKELEN**  
Speciale prijzen  
**30 à 40% KORTING**  
op gasfornuizen, elektrische  
kookplaten van het bekende  
merk: Scott, National Panaso-  
nic, Technic, etc. etc.

Op onze Service-afdeling: complete sortering  
pick-up elementen; naalden, audio stekkers,  
kabels en rubber belts.

**TRAPPENBERG  
TRADING CO.**  
Centro Comercial Antilla  
Tel.: 70587

MANAGUA — De Sandinistische regering van Nicaragua heeft van Honduras geëist dat men onmiddellijk een aantal leerkrachten lokaliseert die door de contra's uit Nicaragua zijn ontvoerd. Honduras moet deze ontvoerde leerkrachten ook meten repatriëren naar hun vaderland. Volgens Managua bevinden de ontvoerde leerkrachten zich namelijk op Hondurees grondgebied. Een nota van deze strekking is door het ministerie van Buitenlandse zaken van Nicaragua naar Tegucigalpa gestuurd. Managua baseert zich hierbij op verklaringen van een onderwijzeres die naar haar zeggen heeft weten te ontvluchten na de ontvoering.